СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

РІК XLVIII. Ч. 273. — Джерзі Сіті, Н. Дж., субота, 23-го листопаду 1940. No. 273. Jersey City, N. J., Saturday, November 23, 1940 VOL. XLVIII.

ТРИ ЦЕНТИ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ. ПЯТЬ ЦЕНТІВ ЗА ГРАНИЦЕЮ ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ АМЕРИКИ. Тел. „Свободи": BErgen 4-0237. — Тел. У. Н. Союзу: BErgen 4-1016. 4-0807. THREE CENTS IN THE UNITED STATES OF AMERICA. FIVE CENTS ELSEWHERE.

З НАРАД КОНҐРЕСУ ПРОМИСЛОВИХ ОРҐАНІЗАЦІЙ

АТЛАНТИК СИТІ. — Филип Морей, голова сталевої юнії, який пару днів тому заповів на конвенції Конгресу Промислових Організацій, що не буде кандидувати на голову Конгресу, тепер змінив свою думку і рішився кандидувати. Зробив він це під впливом резолюції, яку приняла конвенція, а яка говорить, що всі люди тоталітарних поглядів, не сміють бути на платних становищах К.П.О. Морей є умірковиних поглядів і виступає проти комуністів. Коли він побачив, що проти резолюції є багато делегатів, а навіть сам Джан Луїс, він не хотів приняти головства. Колиж резолюція таки перейшла, він згодився кандидувати і це є майже певним, що він буде вибраний новим головою К.П.О. Його вибір, одначе, не означає, що зачнеться чистка К.П.О. з комуністичних елементів. Томас Кенеді, який вносив цю резолюцію, виразно зазначив, що він є проти основної чистки з комуністичних елементів і проти нагінки за червоними.

З НАРАД АМЕРИКАНСЬКОЇ ФЕДЕРАЦІЇ ПРАЦІ.

НЮ ОРЛІНС. — На конвенції Американської Федерації Праці в останніх днях головну увагу займала справа чистки А. Ф. П. з ракетірства і ґенґстерів, які добре закорінились у цій організації і подекуди станули навіть на чолі деяких юній. Голова кравецької юнії Дейвид Дубінскі, вніс резолюцію, щоб всіх ґенґстерів, яких не годна усунути сама юнія, усунув заряд А. Ф. П. Але проти того виступили деякі інші делегати, оправдуючи це втручанням заряду до внутрішних справ юній. Підчас перерви на Дубінского напав один з робітничих провідників, Фей, і побив його.

ЗА РЕҐУЛЯЦІЮ ЮНІЇ.

НЮ ЙОРК. — Бюро публичної опінії д-ра Гелопа подало до відома, що загальна американська публична опінія є за те, щоб на юнії уряд наложив ще більшу реґуляцію, ніж тепер є. Зате на приватний бізнес, щоб уряд звільнив реґуляцію. На сто людей 27 висказалось за більшу реґуляцію на бізнес, ніж тепер є, а 51 висказалось, щоб була менша реґуляція. Зате коли йде про юнії, то аж 60 осіб на сто заявилось що треба більшої реґуляції на юнії, а лиш 19, що менше. Решта людей, в обох випадках, заявилась за вдержання нинішнього стану.

АМЕРИКАНСЬКА МОЛОДЬ „МЯГКА".

КЕЙМБРИДЖ. — Професор Гарвардського університету, Сорокін, виробив точний плян, як дібрати відповідних учнів до свого „супер-університету", до якого він хотів би допустити лиш таких молодих чоловіків, які сильні морально і характерно. Він, на старий еґипетський, чи грецький лад, хоче приготовити їм спокусу, а саме, хоче впродовж трьох днів лишати в кімнатах, де є гарні і принадливо одіті дівчата, та вибаглива, смачна потрава. Коли учень спокуситься на одне, або друге, то він не буде допущений до цього „супер-університету". Сорокін говорив, що нинішня університетська американська молодь дуже мягка. Вона спить на дуже мягких ліжках, добре одягається, дбає добре про свій шлунок, та нічим не журиться. А це розмякшує її мораль. Коли далі так піде, говорив Сорокін, то Америку чекає те, що давню Римську Імперію. На передодні свого розвалу її провідна верства також морально „помякшіла".

ШІКАҐО. — Професор Крос, у своїй промові до учителів англійської мови, сказав, що цілий американський нарід, зокрема американська молодь, стала під впливом вигідного життя дуже мягкою. Вона не є витревала, не хоче твердо працювати, не вміє шанувати закону, не хоче зносити труднощів. Крос винував за те школи і родичів.

КОНҐРЕС НЕ МАЄ ДАХУ НАД ГОЛОВОЮ.

ВАШИНҐТОН. — Інжиніри заявили, що дах над конгресовими галями слабий і треба його конче змінити. Вони говорять це вже від кількох літ, головно перед надходом зими. Вони кажуть, що колиб впав великий сніг то він так придавить дах, що той звалиться на голови конгресменів. Цього року інжиніри загрозили конгресменам, що коли не дадуть їм змоги змінити дах, то вони не відповідають за життя конгресменів. Це промовило до серця конгресменів і вони тепер хочуть на якийсь час перенестись до іншої галі, щоб дати інжинірам нагоду змінити дах.

ЛЕТУНСЬКІ ФОРТЕЦІ ЙДУТЬ ДО АНГЛІЇ.

ВАШИНҐТОН. — Шеф американської армії, Ген. Маршал, заявив, що армія відступила для Англії 46 літаків найтяжчої ваги, в тім 20 „повітряних фортець".

БІЛЬШІ ПОДАТКИ.

ВАШИНҐТОН.— В конгресових колах говорять, що адміністрація плянує збільшення податків, щоб у той спосіб роздобути фонди на зброєння.

ДАЄС РОЗКРИВАЄ НАЦІСТИЧНУ РОБОТУ В АМЕРИЦІ

Конґресмен Мартин Даес, голова конґресового комітету дослідів неамериканських активностей, опублікував книжку, названу „білою", в якій подає обширні документи, що націстична німецька влада вдержує в Америці широку сітку ріжного роду аґентів, від пропаґаторів, до шпигунів і саботажників включно. Вони з одного боку підкопують американську владу, а з другого, приготовляють свої впливи в Америці для повоенного часу. Тих аґентів фінансують німецькі консуляти та амбасада в Америці. В „білій книжці" поміщено чимало листів німецьких консулів з поодинокими націстичними аґентурами, які все кінчаться закликом „Гайль Гітлер". Ці аґентури названі по імені. Вони є: Трансоушен Нюс Сервис, Джермен Лайбрери оф Інформейшен, ди Американ Феловшип Форум; крім них названо такі поодинокі особи: д-р Фердинанд Кертес, і Е. Ф. Аугаґен. Ці німецькі аґентури працю свою ділили на такі галузи: пропаґанда, шпигунство, саботаж, втручання в політику, та захоплення впливів в економічнім житті Америки, щоб впливати на біґ американського життя не лиш тепер, але також по війні. Щодо політики, то ті аґентури впливали на американську суспільну опінію в напрямку, щоб викликати якнайбільшу ворожнечу до Японії, та в той спосіб відвернути увагу її від европейських справ, говорить Даес в своїй „білій книзі". Даес також заповів, що в найближчих днях вишле своїх аґентів до восьми міст, щоб там поробити ґрунтовні ревізії в орґанізаціях, які ведуть націстичну чи комуністичну діяльність. Тими містами є: Болтимор, Бостон, Бофало, Денвер, Милвокі, Ню Орлінс, Філядельфія й Пітсбург.

СВЯТКУВАННЯ ДНЯ ПОДЯКИ

В 32 стейтах Злучених Держав Америки торжественно відсвятковано минулого четверга „День подяки". В Ню Йорку з тої нагоди видано вбогим людям десятки тисяч обідів з ендика. По церквах священики виголосили проповіди, в яких говорили, що Америка має дійсно за що дякувати Богові. Бо тут добробут і спокій, в той час коли Европа і велика частина Азії та Африки кровавляться в війні. Але маючи на увазі той американський добробут і спокій, не треба забувати про інших людей, та треба супроти них виявляти братолюбні почування і помагати їм осянути те, що ми маємо в Америці, говорили душпастирі.

НІ СЛІДУ З ІТАЛІЙСЬКИХ ВОЯКІВ НА ГРЕЦЬКІЙ ЗЕМЛІ

Таке доносять американські кореспонденти з грецько-італійського полю бою. Кажуть, що одинокі італійці, що остались, це — полонені. Грецькі війська постійно вдираються в Альбанію, продираючись через італійські ряди, що ставлять справді опір, але грецького наступу здержати не є в силі. Греки забрали вже масу военного матеріялу і дуже багато полонених. А надіються забрати тих останніх велику силу, коли впаде альбанська твердиня Арґірокастрон, що є дуже важною военною італійською базою в полудневій Альбанії. Упадок цеї твердині має бути питанням годин. Якщоб так сталось, то це булаб для італійців дуже болюча втрата, бо вони тут займали укріплені позиції та мали вигідне летунське поле. Так само надіються, що приблизно в тому самому часі впаде й альбанське місто Коріца, що, хоч окружене зо всіх боків, а проте ще далі держиться. Грецьке радіо каже, що греки посуваються повільно, але певно.

НА ФАБРИКИ МУНІЦІЇ Й СУБМАРИНИ

Британські летуни бомбардують тепер головно фабрики военних приладів і ті пристані, де переховуються німецькі субмарини. Особливу увагу звертають на Рурську область, бо звідтам дістає Німеччина найбільше вугля й заліза.

БРИТІЙСЬКИЙ МАРШАЛ ПОПАВ НЕХОТЯЧИ В ПОЛОН

Маршал летунства, Овен Тюдор Бойд, що є заступником команданта британських повітряних сил на Середущому Сході, попав в італійську неволю. Він летів мабуть до Мальти, але змилив дорогу, або через якесь нещастя злетів на землю Сицилії. Ріжно могло статись, бо тоді була дуже погана погода. Італійський комунікат каже, що Бойд був висланий до Африки, щоб посилити британські летунські наступи на італійські позиції.



НЕПОТРІБНО. — З огляду на постійні рейди німецьких летунів на Англію, міський заряд Лондону приказав зняти історичні лямпи коло Вестмінстерської Галі в Лондоні. На дальшому пляні славний годинник „Биґ Бен".

В ФРАНЦІЇ СПІДНИЙ СПРОТИВ

МАДРИД. — Американські кореспонденти доносять, що в цілій Франції можна тепер завважити, як піднімається спротив проти німецької окупації й як поширюється невдоволення. Зате зростає симпатія до Англії, а зокрема до Злучених Держав, з якими як уряд так і населення хочуть бути в якнайліпших зносинах.

МРАКА ПОМАГАЄ

Найбільшим приятелем Лондону є таки мрака. Вона найбільше охороняє місто перед налетами німецьких нищильників. Мрака означає для Лондону, а теж й інших британських міст, певний відпочинок.

МУСОЛІНІ „КАРАЄ" ОФІЦИРІВ ЗА НЕВДАЧУ

Лондонський „Дейлі Мейл" подає з дипльоматичних джерел, що італійський диктатор Мусоліні усунув з важних становиц до 60 італійських вищих офіцирів, що були призначені до грецько-італійської военної кампанії. Мало це статись наслідком невдач, яких зазнала італійська армія в Греції.

НЕ БУЛО ЩО СКАЗАТИ ПРО ЗБЛИЖЕННЯ СОВЄТІВ ДО БРИТАНІЇ

ЛОНДОН. — Британський міністер заграничних справ, лорд Гелифекс, обговорюючи в парляменті відношення Великої Британії до інших держав, не міг нічого реального сказати, як є з відносинами до СССР. А саме на те посли були дуже цікаві. Гелифекс, як доносить преса, сказав тільки те, що всі знають. А саме, що британські предложення в справі навязання тісніших взаємин з Совєтами ще далі ждуть на совєтську відповідь...

ДАКУЮТЬ ЗЛУЧЕНИМ ДЕРЖАВАМ.

ЛОНДОН. — Король Юрій отворив другу военну сесію парляменту троновою промовою, в якій глибоко дякував Злученим Державам за военну допомогу. Підкреслив, що він з цеї допомоги цілковито вдоволений, як теж зазначив, що відносини Великої Британії до Злучених Держав є „якнайприязніші". Король згадав теж і за 50 контрторпедовців, що їх Злучені Держави відступили Британії. В такому самому дусі говорив теж і британський премієр. Як з промови короля так і премієра видніла певність, що Велика Британія вийде з війни побідно, бо має запевнену допомогу з Америки.

НЕ ВИЯВИВ ВОЄННИХ ЦІЛЕЙ АНГЛІЇ.

ЛОНДОН. — Винстон Чорчіл, британський премієр, дав у парляменті вираз тому, як високо цінить англійський нарід парляментаризм і демократичні свободи. Саме скликання парляменту в ті военні часи є маніфестацією тих ідей, за які бореться Велика Британія, бо парлямент це вислів демократії. Далі Чорчіл заявив, що Англія ставить доволі добрий опір, коли зважиться, що вона озброєна тільки до половини, або й четвертини, а Німеччина ціла. Та небаром так буде, що й Англія буде ціла озброєна, а тоді вона буде сильніша від Німеччини. Премієр назвав напад Італії на Грецію „розбоєм". Але нічого не сказав про военні цілі Великої Британії й той порядок, який вона хотілаб у світі бачити. Чорчіл тільки згадав за загальні засади, за демократію, яка буде підставою нового порядку.

МАДЯРЩИНА, РУМУНІЯ І БОЛҐАРІЯ З ДЕРЖАВАМИ „ОСІ".

РИМ. — Не улягає ніякому сумнівови, по якім боці будуть балканські держави, пише італійська преса. Мадярщина і Румунія вже є з Німеччиною й Італією. Болґарія злучиться з ними формально в короткому часі. І те саме станеться з Юґославією. Остане тільки одна Туреччина, очевидно крім воюючої Греції. Але й щодо Туреччини виглядає так, коли вірити італійським політичним колам, що вона не піде проти держав „осі", бо буде боятись головно Совєтів, які готові звернутись проти неї, зобовязавшись до того підчас переговорів Гітлера з Молотовим у Берліні.

ВІДПОВІСТЬ ЗА БАЛЬ, З ЯКОГО НЕМА ХІСНА.

МОСКВА. — Ходять чутки, що буде відкликаний з Вашинґтону совєтський посол К. Уманський. Кажуть, що є проти нього негодування за ту величаву гостину, яку він недавно влаштував в совєтській амбасаді, а на якій було так багато народа, бо з тої гостини, як і з акції Уманського, нема для Совєтів тих користей, на які вони рахують.

СЛОВАЦЬКА ДЕЛЕҐАЦІЯ В СОВЄТАХ.

МОСКВА. — Прибула до Москви делеґація від словацького уряду для навязання торговельних зносин Словаччини з СССР.

НОВИЙ ПОЛЬСЬКИЙ АМБАСАДОР.

ЛОНДОН. — Польський уряд на вигнанню заіменував новим польським амбасадором Яна Цехановского, що був польським послом у Вашинґтоні від 1925 до 1928 р. Цехановскі приходить на місце гр. Потоцкого, про якого кажуть, що він „уступив".

ПРОТИ СИМПАТИКІВ АМЕРИКИ.

ТОКІО. — В японській пресі вдарено на алярм, що набирає сили „про-американська фракція", що хоче перебрати під свою контролю політичне й економічне життя краю. Часопис, який це подає, взиває уряд, щоб здавив той рух.

ЗАЧИНАЮТЬ ВИЗНАВАТИСЬ НА СОВЄТАХ.

ІСТАНБУЛ. — В турецькій пресі, що писала донедавна так багато прихильного про Совєти, можна вичитати, що треба тепер добре стерегтись перед СССР.

"SVOBODA" (UKRAINIAN DAILY).
FOUNDED 1893.
Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays by the Ukrainian Press and Book Company, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103 of the Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

Письменний текст оголошення має бути в адміністрації 48 годин перед появою числа, в котрім оголошуючий хоче мати своє оголошення.

За оголошення редакція не відповідає.

З Канади належить посилати гроші лише на т. зв. Foreign Money Order.

Тел. „Свободи": BErgen 4-0237. — Тел. У. Н. Союзу: BErgen 4-1016. 4-0807.

Адреса: "SVOBODA", P. O. Box 346, JERSEY CITY, N. J.

ЗІРВАНІ ЗВЯЗКИ?

У минулу суботу відбулася в Ню Йорку надзвичайна конвенція Комуністичної Партії Злучених Держав, скликана спеціяльно для вирішення питання звязку цеї партії з подібними комуністичними партіями в інших краях та з центром, комуністичним інтернаціоналом у Москві. Як звісно, комуністи признавали досі такі звязки за одну з основних засад своєї партії. Вони голосили, що робітники по всему світі повинні разом боротися за повалення теперішнього суспільного ладу та заведення в цілому світі комунізму. Начальником цього руху від захоплення влади в Росії комуністичні партії по всему світі признавали комінтерн у Москві, і це було досі дальшим непохитним артикулом комуністичної віри.

Комуністи мали через ті засади немало клопотів з ріжними урядами, які не люблять, щоби їх громадяни мали звязки поза границями. За це нераз партію переслідувано й розвязувано. Коли теперішня війна показала, яку ролю відогравали в ріжних нападених країнах комуністичні й фашистівські групи, повернулася в Америці публична опінія проти всяких звязків груп і партій зо заграницею. Остаточно конґрес дав вислів цим настроям, ухвалюючи закон Вургиса, на основі котрого всяка організація, що удержує міждержавні звязки, має зареєструватися як чужинецька агентура в американському уряді.

Закон поставив перед комуністичну партію, як перед усі такі організації, кілька можливостей. Вона могла далі удержувати такі звязки, які вона удержувала, і, придержуючися своєї традиційної революційної пози, відмовити реєструватися, виставляючи себе на урядові кари, а може й розвязання. Вона могла навіть добровільно розвязатися, щоби в цей спосіб запротестувати проти закону, який вона вважає несправедливим. Комуністична партія Злучених Держав не пішла на такі революційні кроки: вона постановила заявити публично, що вона зриває свої звязки з московським комінтерном, себто не буде від нього приймати ніяких приказів, не буде вважати себе відповідальною перед комуністичним центром і не буде туди посилати ні делеґатів ні звітів.

Поступок Комуністичної Партії Злучених Держав свідчить про те, що американські комуністи вважають за своє перше завдання задержати леґальні основи для існування своєї партії й пропаґанди. Щоби цього досягнути, вона не вагається навіть заявити світові, що вони стають наскрізь американською партією без ніяких міждержавних звязків.

До вдачі цього пляну треба лише одного: треба переконати американське громадянство й уряд, що ця постанова справді щира й правдива. Одначе чи можуть американці повірити в щирість заяви? Чи признавала Комуністична Партія щирість і правдивість за основу своєї політики? Чи не голосила вона засаду брехні й облуди? Чи не покланялися їй однаково Ленін і Сталін? Чи не може тепер Америка бути певною, що комуністи виреклися Москви лише для політичної цілі, а на ділі будуть далі удержувати ті звязки тайно, скрито, підпольно?

Юрій Сірий.

З ІСТОРІЇ ВИДАВНИЧОЇ Й КНИГАРСЬКОЇ СПРАВИ В УКРАЇНІ

(В 500-ліття винайдення друку). (3)

Всеж таки був розвиток.

Від таких приблизно, умовах почався після першої революції видавничий рух в Україні.

І всеж таки не дивлячись на зазначені вище умови, видавничо-книгарський рух не припинився, а навпаки розвивався. Коли ми зробимо перегляд українських друків того часу, то побачимо наступне:

З початком революції в 1905 році починають виходити в світ такі періодичні видання: першим зявляється звичайно „явочним порядком" в Лубнях „Хлібороб". По нім, в Полтаві „Рідний Край", далі в Києві „Громадська Думка", що згодом перемінилася на „Раду", яка виходила до половини 1914 року. Крім цих перших періодичних видань довший чи коротший час виходили: „Вільна Україна" в Петербурзі, „Народня Справа" й „Вісті" в Одесі. „Запорожа" й „Добра порада" в Катеринославі, „Боротьба", „Слово" й „Шершень" у Києві. Народні популярні видання — „Село", „Засів" (Київ), „Слобожанщина" й „Сніп" (Харків), „Комашня" (Київ), „Світова зірниця", „Маяк", „Хлібороб", „Життя й Знання", „Дніпрові хвилі", „Рілля", „Наша кооперація" і інші в ріжних містах України. Крім того до війни виходило 5 поважних місячників-журналів як „Літературно-Науковий Вістник", „Українська Хата", „Дзвін", „Сяйво", „Світло", „Записки Наукового Т-ва у Києві", а крім того періодично виходили „Україна" (науковий журнал) і „Студент".

Більшість з цих видань виходило при найтяжчих умовинах і в боротьбі за своє існування дійшло аж до часів війни, на початку якої все українське заборонено.

Щодо книжкової продукції, то, як я вже завважав, вона ніколи не припинилася зовсім. Особливож інтензивно ця праця почалася з 1905 року і вся робота видавнича, як давніша так і новоповстала, провадиться здебільшого не окремими одиницями, а товариствами.

З давніше утворених видавничих товариств, мусимо відмітити, як найбільш діяльні, „Добродійне Товариство Видання Дешевих Книжок", засноване в Петербурзі 1898 року, та „Вік", що було засноване в Київі майже рівночасно з „Добродійним Т-вом". Революція видвигнула цілий ряд нових видавничих товариств, з яких вдержалися довший час і збогатили своєю продукцією книжковий ринок такі головніші видавництва: „Час", заснований гуртком робітників пера в Києві в 1908 році, „Лан", заснований О. Грушевським в Києві р. 1909, „Український Учитель", заснований першими українськими педагогами, що свідомо працювали в напрямку українізації школи. „Ранок" у Києві, „Дзвін", засноване в Києві в 1911 році В. Винниченком і Ю. Сірим. „Шлях", „Зоря" і інші менш відомі українські видавництва.

Крім цих спеціяльних видавництв, роботу видавничу провадять і інші товариства та організації... Отже з 1906 року до видавничої роботи приступає „Просвіта" в Києві, за нею й „Просвіти" по інших більших містах України. В 1907 році зачинає свою діяльність в Києві „Українсько-Руська Видавнича Спілка", так само „Товариство Прихильників Української літератури, Науки і Штуки". Тогож самого року засновується в Києві заходами проф. М. Грушевського „Українське Наукове Т-во", яке від 1908 року починає видавати „Записки Наукового Т-ва" в Києві та інші наукові публікації, а з 1914 чвертьрічник „Україна". Крім зазначених вище видавництв виданням книжок займалися деякі кооперативи, земства, книгарні та окремі накладчики як напр. Маркевич у Полтаві, Е. Череповський, В. Ідзіковський у Києві, В. Яковенко в Петербурзі, Волошиновський і т. д. Навіть останніми часами перед війною українські книги почали видавати московські видавці як напр. Ситін, Губанов і ін.

Звичайно, не маю претенсії дати в цьому побіжному нарисові повної картини друкарського руху на Україні. Для цього тут на еміграції занадто вже несприятливий ґрунт, тут ні бібліотек, ні бібліографічної літератури, потрібної для такої роботи. Не буду вдаватись тут і в характеристику зокрема кожного навіть більшого видавництва. Можу сказати тільки, що всі вони почали свою діяльність буквально з копійок, часом на позичені на великі проценти гроші. І тільки неймовірна енергія, свідомість того, що українська книжка необхідна для народу та віра в перемогу зробили те, що на початок революції 1917 року більшість українських видавництв, хоч і кволо, а провадили свою роботу.

І от, коли ми звернемось до статистичних даних щодо друків, починаючи з року 1798 і по рік 1916, то будемо мати загально таку картину:

Періоди	Числа назв	Україна	Росія
1798—1840	44	17	27
1841—1904	1250	919	331
1905—1916	1950	1595	325
1798—1916	3214	2531	683

Отже за перший період — сорок два роки, видано всього 44 назви, з чого за галузями знання, чи за своїм характером ці видання поділяються так: з фільософії — 1 назва, з етнографії — 8, з красного письменства — 35. На Україну друків першого періоду припадає значно менше, ніж на Московщину. Це треба пояснити почасти тим, що в той час друкарська справа стояла вже вище на Московщині, там було зосереджене все більш культурне, хочаб і українське панство, якому було приступне в ті часи і наука і культура взагалі, а почасти і тодішними цензурними умовинами. Одначе вже другий період міняє такі відносини і цифрові дані вказують, що українська книжкова продукція переноситься в Україну. З наведеної вище таблиці ми бачимо, що з 1841 року по 1904 рік видано 1250 назв. За місцевостями ці назви поділяються так:

1. Київ	508
2. Харків	117
3. Одеса	89
4. Інші міста	210
Разом в Україні	919 назв
5. Петербурґ	213
6. Москва	118
Разом в Московщині	331 назв

За своїм характером видання цього періоду поділяються на: 1) Загальні (справочники та інше) — 1; 2) фільософія — 1; 3) релігія — 14; 4) соціяльні знання та економіка — 14; 5) етнографія — 78; 6) фільософія — 22; 7) точні знання — 16; 8) прикладні знання — 55; 9) красне письменство — 1019; 10) історія України — 15; 11) географія — 6; 12) бібліографія — 9.

Ще жвавіш до друкарської справи і праці береться Україна з року 1904. Московщина майже відпадає як терен продукції українських книжок. Наступна таблиця дає таку характеристику розвитку української книжки за 3-тій період:

1. Київ	1132
2. Харків	86
3. Одеса	51
4. Інші міста	326
Разом Україна	1595 назв
5. Петербурґ	181
6. Москва	144
Разом Московщина	325 назв

За своїм характером ці видання поділяються так: 1) загальний відділ (справочники бібліогр.) — 78, 2) фільософія — 6, 3) релігія — 47, 4) соціяльні знання та економіка — 185, 5) етнографія — 64, 6) фільософія — 46, 7) точні знання — 26, 8) прикладні знання — 115, 9) мистецтво — 20, 10) красне письменство — 1213, 11) історія — 58, 12) географія — 17, 13) біографія — 15 назв.

Тиражу перших двох періодів, на жаль, ми не можемо подати за відсутністю потрібних і перевірених даних, але мусимо зазначити, що високим він не був. Щож торкається взагалі цього третього періоду, то ми маємо дані лише з 1907 року. Та це властиво і є рік початку продуктивної пореволюційної видавничої праці. Отже ми маємо з 1907 по 1916 рік таку картину видавничої праці в Україні:

Рік	Число назв	Тираж
1907	166	385,949
1908	219	637,095
7909	160	406,855
1910	183	505,012
1911	244	840,781
1912	198	741,855
1913	210	720,385
1914	216	897,050
1915	73	384.070
1916	79	208.980

Разом видано 1739 назв з загальним тиражем 5,728,032 примірники.

Поруч з видавничим рухом утворюється і апарат розповсюдження книжок серед народу. До 1907 року на всю Україну існувала тільки одна книгарня в Києві „Книгарня Київської Старини". Вже в 1907 році у вересні місяці, як я вже мав нагоду згадати, в Києві засновується книгарня „Літературно-Наукового Вістника", яка з незначними грошевими коштами (книгарні видано зі Львова книжки приблизно на суму в шістьсот карб., це й було фундаментом книгарні), а шляхом обєднання видавництв і скуплення їх коло себе за рік вже переноситься на одну з кращих вулиць Києва і ставить справу продажу книжок на широку скалю. Цяж книгарня за рік після переходу на Володимирську вулицю відкриває свою філію в Харкові, а ще за два роки в Катеринодарі на Кубані.

На мою долю випала честь як засновувати всі ці книгарні так і стояти на чолі їх з 1907 року до свого примусового відізду за кордон вкінці 1913 р. І отже, почавши справу заснування в Києві книгарні „ЛНВ" з капіталом 600 карб. (в книгах), виїзджаючи, я передав уповноваженому Наук. Т-ва ім. Шевченка у Львові (бо фактично всі книгарні належали йому) майна на 26,000 карбованців в незаборгованому крамі та краму комісового на суму 52 тисячі карбованців. Це вказує на те, що навіть при тих умовинах розвиток українського книгарства мав велику прогресію. Особливо, коли взяти під увагу, що в той час, крім вищезгаданих книгарень, існували і інші книгарні, як „Час" в Києві, „Слово" в Катеринославі і т. д., на чолі яких стояли енергійні і віддані справі люди.

Такий стан утворив і те, що ряд російських книгарень, що до цього часу ставились до української літератури глумливо, а потім і вороже, міняють свої позиції і, вбачаючи матеріяльні вигоди, заводять у себе відділи українських. Такий загальний стан видавничо-книгарньої справи був в Україні до початку Світової війни.

(Кінець буде).

ВИТАЮТЬ ОБЄДНАНИЙ КОМІТЕТ

В Канаді слідна велика радість з того, що там створено одно центральне тіло під назвою „Комітет Українців Канади". До того репрезентативного й центрального тіла входять, як відомо, такі українські центральні організації: Братство Українців Католиків (БУК), Українське Національне Обєднання (УНО), Союз Українців Самостійників (СУС) та союзних організацій, Союзу Гетьманців Державників (СГД) і Союзу Українських Організацій (СУО). Як ми доносили, то вже в перших голосів відразу пізнати, що канадійські українці привязують велику вагу до того, що сталося. Тепер додамо до цього те, що пише про ту подію канадійський націоналістичний „Новий Шлях" з 14. листопада. Читаємо там між іншим таке:

„Ідея обєднаного комітету українців Канади вже здійснюється. Уважаємо цей факт важливою історичною подією серед канадійських українців і черговим успіхом всеукраїнської ідеї національного обєднання. Також віримо, що цей обєднаний комітет — Комітет Українців Канади — буде не тільки фізично, але й духово обєднаним комітетом і руководячись добром України й Канади виконуватиме свої завдання однодушно, однозгідно, без проволоки і досконало. Не маємо сумніву, що наше суспільство також завжди потрібними засобами й способами помагатиме йому виконувати дуже важні завдання в цьому вирішному часі для України, Канади й решти світу. В імені наших однодумців вітаємо створення Комітету Українців Канади та зобовязуємося давати йому найбільшу поміч в його праці, на яку тільки дозволятимуть наші сили й засоби".

С. ЧЕРКАСЕНКО.

ПРИГОДИ МОЛОДОГО ЛИЦАРЯ

РОМАН З КОЗАЦЬКИХ ЧАСІВ

ТОМ II.

(85)

Павло спустився вниз до гребців. Сокира, вже вмитий і одягнений, розмовляв із дозорцями над прикутими до гребок турками. Заглядівши Павла, він прояснів.

— А що там, сину?

— Пан гетьман кличе вас, тату, до себе.

— Ов?.. Чого йому?

— Не знаю, тату... Сказав лише покликати вас.

— Іду — промовив старий, кивнув співбесідникам головою, надів шапку й пішов за сином услід.

— Ага ось і він — зароботав, побачивши його, кошовий. — Просимо сюди, батьку!

Сокира підійшов ближче, здійняв шапку й привітався, далі твердо вступив на чардак.

— Слухай, старий, — звернувся до нього кошовий, — ти до турків попав через Кафу, кажуть?

— Через Кафу, батьку, — відповів Сокира.

— Ще памятаєш її? Можеш нам розповісти дещо про неї?

— Давно це було, батьку, а за той час, відколи не був там, міста досі не пізнати.

— Постривай, старий... Алеж тамтешні башті й фортеці, либонь, ще давніші? Їх, либонь, іще старі греки чи татари побудували?

— Так кажуть...

— Ну, от... Про саме місто нам покищо байдуже, — з ним хлопці дадуть собі раду. А ти нам розкажи, будь ласкав, як ті укріплення розміщено там, щоб нам наперед хоч приміром змірковати, як і що, поки доброго язика додамо. А людина знаюча, бувала розкаже й усеж щось розумне порадить. Тиж, батьку, не раз певне й під Кизикерменом, і під Аслан-городом, і під Очаковом бився, тож догадаєшся, здоров, про що саме нам цікаво знати.

Сокира, не хапаючись, поволі, розсудливо й усе до діла почав розповідати про Кафу. Старшина уважно слухала, перебиваючи вряди-годи його спокійну, розумну мову дрібними запитами. Хмель і Павло підійшли ближче й також дослухалися.

На галері все втихло. Було перед сходом сонця. Легенький туман гойдався над поверхнею моря й заважав далеко прозирати найбистрішим очам. Через це саме несподівано сталася пригода, що раптом урвала старшині обраду, переполошила всіх, а далі наробила чимало реготу, та й не без користи закінчилася для товариства.

— А глянь лищень сюди, батьку гетьмане, — звернувся Бородавка, перенявши мову Сокирі, до Сагайдачного.

— А що там? — озвався останній, підійшов до Бородавки й утопив у туман свої бистрі очі. — Дві турецькі каторзі, либонь?... Чи то мені ввижається? — протер він рукою очі.

Бродавка засміявся.

— А мені?...

— Та нехай мені сам сатанаїл межи очі плюне, коли це не турки! — вдарив об поли руками Граб.

В далечі, в прозорому тумані, справді можна було виразно розглядіти обриси двох великих суден з обвислими через повітря вітрилами на високих щоглах.

— Алеж дивнее диво, — здвигав плечима, не відриваючи очей від суден, кошовий, — вони мусили нас перше забачити, а про те пруть просто на нас.

— Таж ми, батьку гетьмане, теж на каторгах пливемо, — завважив Сокира, — то чи не взяли нас за своїх?...

— І то правда, — все ще вдивляючись у далеч, згодився гетьман. — Щож його чинити?

Старшина чекаюче мовчала. Хмель штовхнув легенько Павла під бік, нахилився до вуха й зашепотів:

— І превчесноє він знає, чого ті каторги пруться на нас, і що чинити вже знав відразу, як тільки заглядів їх, а питає, лукавий бородань.

На інших каторгах уже заглядили чужі судна, й старшина на кожній з них не спускала очей з гетьмана.

Нарешті він обернувся, витяг зза пояса булаву й подав гасло — бути напоготові, а сам, лукаво примружившн очі, глянув униз на Хмеля, немов би чув, що тій шептав Павлові.

— Слухать наказу! — раптом розітнувся його грімкий голос. — Маєте турецьку одежу: нехай на кожній галері кількоро козаків одягне поверх козацької й стане на чардаку, решті присісти й чекати, поки ворожі каторги не впруться між наші, тоді оточити зусіх боків. Бий — лише за гаслом! Ну, з Богом! Та швиденько, бо вже недалеко.

Пятнацять козацьких ґалер розтяглося в одну лаву й прикрили за собою тую велику силу байдаків, що пливли за ними. Наказ гетьманський бистро перенісся по всіх каторгах і байдаках, і за кілька томливих хвиль на всіх чардаках і біля керм стояло по кілька вусатих турків у чалмах і киреях турецьких. Решта — і старшини й козаки пощезали, немов їх поглинуло.

Бісурменські судна наближалися.

Перебрані за турків козаки вже виразно бачили, як на них купки турків про щось гаряче сперечались, розмахуючи руками й показуючи вперед, тому й самі почали те саме проробляти, ледви втримуючи сміх. Нарешті ворожі галери, перегукнувшись, почали гребти в ліву руч, щоб оминути свою, як думалося на них, військову морську виправу, але в ту саму хвилю козацьке праве крило почало розтягатися туркам навпереймі. Галери знову перегукнулися, видимо не розуміючи, чого від них хотять, і вмалили ходу.

Сагайдачний сидів унизу під облавком і пильно стежив за тим, що відбувалося в ранковім тумані. Видно було по ньому, що він бавиться цим з насолодою, мов кіт із мишею, й дає побавитися й розважитися своїм козакам.

— А хто звас уміе добре по-турецькому? — звернувся він до тих, що стояли на чардаку.

Козаки мовчали.

— Поганіж із вас турки! — засміявся гетьман. — Тільки й слави, що в одежі.

— Таж між нами, батьку, нема нікого з визволенців, — завважив один із них.

— Яка шкода, що не догадався перебрати по турецькому когось із невольників!...

— А що тобі, батьку? — Озвався Сокира. — Я не погано коли треба, встну по- їхньому.

— Вмієш, старий?! — зрадів Сагайдачний і звелів одному з перебраних козаків злізти вниз, скинути чалму й кирею, а Сокирі натягти все теє на себе. Все зробилося з блискавичною швидкістю.

— Отже, — наказував жартовливий гетьман, — лізь старий, на чардак і з усієї сили гаркни туркам, щоб пливли всередину, а не оминали: баша, мовляв, велить оглянути судна, і якщо в них не знайдеться чогось недозволеного турецьким законом, то відпустить їх з Богом.

(Дальше буде).

КАСОВИЙ ЗВІТ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ

ЗА ЖОВТЕНЬ 1940 РОКУ

ПРИХІД.

Відділ	Заплатив
1.	344.64
3.	124.12
4.	79.72
5.	284.35
6.	52.57
7.	277.56
9.	185.71
11.	97.89
12.	116.22
13.	64.61
14.	61.48
15.	52.39
16.	92.18
18.	114.85
19.	14.87
20.	307.54
21.	127.46
22.	146.28
23.	58.48
24.	104.44
25.	150.35
26.	32.23
27.	49.88
28.	142.60
29.	172.95
30.	74.04
31.	163.66
32.	31.29
33.	107.00
34.	51.10
36.	152.37
37.	110.66
38.	235.66
39.	460.64
40.	26.46
41.	28.91
42.	191.09
43.	63.30
44.	127.02
45.	291.31
46.	26.18
47.	56.67
48.	46.52
49.	33.38
50.	174.64
51.	50.04
52.	88.37
53.	177.79
54.	57.78
55.	53.69
56.	142.31
57.	182.83
58.	156.69
59.	217.41
60.	38.62
61.	45.73
62.	114.16
63.	406.30
64.	176.02
65.	244.50
66.	107.22
67.	202.87
68.	19.56
69.	190.37
70.	259.84
71.	50.44
72.	67.06
73.	94.04
74.	87.02
75.	190.84
76.	325.57
77.	81.40
78.	94.53
79.	14.71
80.	59.12
81.	191.95
82.	56.57
83.	201.15
84.	124.14
85.	175.79
86.	274.18
87.	174.50
89.	32.24
90.	242.83
91.	394.71
92.	22.31
93.	52.87
94.	523.95
95.	46.53
96.	222.10
97.	169.27
98.	124.13
99.	182.41
100.	125.76
101.	44.36
102.	654.06
103.	124.85
104.	249.46
105.	186.27
106.	290.73
107.	49.00
108.	111.47
109.	133.87
110.	13.99
111.	35.61
113.	67.51
114.	55.09
115.	29.46
116.	64.68
117.	109.94
118.	76.98
119.	40.92
120.	169.85
121.	146.47
122.	59.89
123.	169.89
124.	102.22
125.	126.47
126.	97.28
127.	181.18
128.	24.59
129.	34.52
130.	588.12
131.	17.50
132.	158.43
133.	223.93
134.	107.60
135.	60.80
136.	185.53
137.	183.96
138.	74.30
139.	68.85
140.	88.28
142.	150.93
143.	313.79
144.	58.01
145.	62.08
146.	236.17
147.	546.00
148.	38.08
149.	55.20
150.	100.39
151.	136.68
152.	56.49
153.	9.57
154.	39.08
155.	488.00
156.	165.62
157.	32.14
158.	594.04
159.	87.53
160.	113.97
161.	192.57
162.	36.35
163.	135.12
164.	220.33
165.	46.70
166.	32.02
167.	113.70
168.	215.75
169.	40.97

Відділ	Заплатив
170.	194.96
171.	47.52
172.	39.16
173.	137.98
174.	29.58
175.	228.50
176.	210.00
177.	169.74
178.	141.79
179.	258.18
180.	65.52
181.	129.83
182.	184.96
183.	154.56
184.	21.90
185.	81.03
187.	40.96
188.	55.62
189.	6.82
190.	42.98
191.	155.26
192.	156.28
193.	97.48
194.	54.61
195.	51.51
196.	52.00
197.	34.39
199.	41.88
200.	187.60
201.	47.56
202.	42.47
203.	65.94
204.	1,428.57
205.	23.00
206.	524.67
207.	73.28
209.	76.93
210.	69.77
211.	200.45
212.	66.72
213.	304.90
214.	41.58
215.	20.66
216.	36.44
217.	450.12
218.	239.92
219.	317.57
220.	152.25
221.	626.18
222.	27.39
223.	342.73
224.	49.44
225.	13.86
226.	120.35
227.	57.86
228.	85.83
229.	180.58
230.	314.89
231.	16.26
232.	67.64
233.	43.87
234.	158.37
235.	146.16
236.	183.59
237.	254.93
238.	326.99
239.	413.98
241.	80.77
242.	111.53
244.	20.52
245.	124.22
246.	67.34
247.	258.27
248.	69.70
249.	39.30
251.	239.15
252.	106.46
253.	102.85
254.	151.61
255.	61.90
256.	67.82
257.	32.81
258.	33.81
259.	280.88
260.	53.44
261.	34.44
262.	90.06
263.	57.54
264.	87.06
265.	42.73
266.	113.10
267.	103.49
268.	116.18
269.	33.35
270.	249.63
271.	121.08
272.	54.88
273.	186.96
274.	208.38
275.	95.22
276.	367.72
277.	285.34
278.	47.51
279.	20.26
280.	214.14
281.	98.65
282.	19.78
283.	155.97
284.	113.20
285.	35.04
286.	58.80
287.	44.74
288.	291.65
289.	37.39
290.	69.10
291.	181.27
292.	658.79
293.	134.22
294.	44.03
295.	202.64
297.	21.70
298.	143.04
299.	55.52
300.	141.80
301.	156.39
302.	13.28
303.	71.64
304.	89.69
305.	100.20
306.	36.05
307.	77.76
308.	111.64
309.	41.57
310.	87.22
311.	26.24
312.	90.63
313.	8.87
314.	22.52
315.	24.25
316.	327.80
317.	101.34
318.	130.54
319.	111.96
320.	129.54
321.	76.64
322.	61.68
323.	81.05
324.	190.89
325.	136.72
326.	100.99
327.	51.67
328.	24.47
329.	9.74
330.	186.17
331.	66.49
332.	89.09
334.	280.48
335.	61.50
336.	247.23
337.	21.81
338.	280.02

Відділ	Заплатив
339.	115.27
340.	19.24
341.	222.00
342.	175.56
343.	76.29
344.	86.87
345.	94.22
346.	12.18
347.	134.29
349.	50.60
350.	171.79
351.	45.88
352.	103.62
353.	38.83
354.	14.51
355.	70.52
356.	26.49
357.	61.40
358.	71.80
359.	56.87
360.	17.69
361.	1,547.06
362.	69.48
363.	116.12
364.	469.81
365.	75.70
366.	24.23
367.	376.38
368.	46.17
369.	257.10
370.	277.53
371.	215.23
372.	65.04
373.	104.56
374.	63.93
375.	126.00
376.	30.11
377.	13.79
378.	30.00
379.	127.12
381.	27.92
382.	36.31
383.	215.87
384.	34.84
385.	310.74
386.	33.76
387.	44.68
388.	191.16
389.	26.98
390.	125.14
391.	34.69
392.	23.95
393.	218.72
394.	22.42
395.	13.87
396.	107.41
397.	22.05
398.	93.84
399.	33.76
400.	45.42
402.	14.77

Відділ	Заплатив
403.	266.45
404.	73.20
405.	117.36
406.	347.88
407.	60.25
408.	29.44
409.	72.65
410.	18.78
411.	49.28
412.	44.21
413.	49.26
414.	132.69
415.	27.45
416.	38.58
417.	23.06
418.	26.50
419.	12.89
420.	12.88
421.	40.49
422.	42.81
423.	42.16
425.	10.38
426.	23.37
427.	30.69
428.	9.07
429.	19.57
431.	25.09
432.	224.43
433.	10.57
434.	28.74
435.	38.85
437.	16.03
438.	22.48
439.	47.55
441.	24.04
442.	29.70
443.	36.37
444.	119.51
445.	18.63
446.	53.49
447.	17.82
448.	29.42
449.	17.56
450.	8.32
452.	24.74
454.	36.52
455.	20.35
456.	51.39
457.	56.72
458.	35.60
459.	45.20
460.	10.26
461.	19.67
462.	17.82
463.	48.97
464.	24.63
465.	11.56
466.	26.55
467.	16.07
469.	65.32
470.	4.55

Доплачено до місячних вкладок за членів Згоди Братств з їх спеціяльного фонду ___ 341.59

З місячних вкладок за членів обезпечених в нових родах обезпечення ___ $54,594.57

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1.	12.00	230.	3.81
3.	2.42	234.	18.96
19.	1.58	237.	2.68
28.	12.03	243.	18.23
30.	11.32	245.	3.08
33.	7.91	257.	2.84
37.	16.20	262.	1.41
39.	33.17	268.	2.93
65.	14.02	274.	1.49
70.	3.80	275.	14.56
83.	2.86	276.	3.54
90.	12.64	277.	2.02
101.	2.84	278.	1.15
102.	4.96	283.	1.53
106.	7.23	284.	3.37
108.	4.72	286.	36.07
117.	4.46	292.	1.83
125.	3.61	298.	3.05
127.	5.65	305.	8.31
139.	2.35	316.	1.41
142.	8.40	321.	5.01
143.	10.49	322.	1.31
147.	28.16	328.	2.01
151.	6.04	334.	2.28
161.	1.92	335.	6.34
170.	8.76	336.	6.35
181.	1.57	342.	18.75
185.	6.68	345.	2.65
189.	3.49	349.	5.24
194.	81	358.	1.62
206.	5.45	361.	2.48
209.	4.26	367.	3.51
216.	13.18	370.	15.74
217.	2.74	384.	28.93
221.	8.20	388.	15.42
225.	12.28		

З місячних вкладок від членів обезпечених в старім роді обезпечення ___ $538.11

З місячних вкладок від членів	$55,132.68
Процент від бондів	2,570.10
Процент від морґеджів	3,528.40
Процент від позичок	1,114.96
Заробок на бондах	1,785.00
Рент від реальностей	12,841.74
Уневажнений грошевий зворот	154.00
Зворот позички до народного фонду	38.28
Зворот допомоги спортовій дружині	75.00
Членська відзнака	35
Перенос резерви за переписаних членів зо старого до нових родів обезпеч.	184.50
Продаж бондів	81,937.50
Сплати морґеджів	27,067.20
Сплата нота	50.00
Сплати позичок	1,813.00
Сирітські части по бл. п.:	
в. 63 Бобак Андрій	129.73
в. 421 Федишин Іван	342.09
Разом	$188,764.53

РОЗХІД.

Виплати посмертних запомог по бл. п.:

в. 25 Ардан Іван	1,000.00
в. 25 Сілецький Йосиф	1,000.00
в. 30 Ґмитрик Текля	500.00
в. 42 Якимиць Михайло	1,000.00
в. 63 Бобак Андрій	1,000.00
в. 76 Лисак Анна	461.08
в. 99 Німа Агнеса	500.00
в. 120 Баранек Володимир	1,000.00
в. 151 Крайник Марія	1,000.00
в. 159 Николишин Тимко	1,000.00
в. 163 Фрайт Григорій	1,000.00
в. 177 Ґурняк Андрій	1,000.00
в. 192 Лісова Марія	500.00
в. 213 Коваль Іван	500.00
в. 246 Кондрат Андрій	1,000.00
в. 259 Мрака Андрій	500.00
в. 292 Михалишин Марія	500.00
в. 292 Запоточна Йосифа	500.00
в. 344 Сипа Ева	500.00
в. 361 Кикіш Йосиф	1,000.00
в. 383 Ющак Антін	1,000.00
в. 385 Філіпович Дмитро	250.00
в. 421 Федишин Іван	342.09

Інші виплати посмертного фонду.

Грошеві звороти нових родів обезпечення	715.78
Процент на закуплених бондах	130.28
Зворот проценту від позички	29.37
Дивіденда для принятих наново членів	5.88
Перенос резерви за переписаних членів зо старого до нових родів обезпеч.	184.50

Виплати сирітського фонду по бл. п.:

в. 8 Салій Стефан	181.98
в. 86 Хімка Павло	414.36
в. 170 Долошицький Мих.	170.36
в. 217 Свереда Михайло	204.81
в. 326 Своронь Василь	106.38
Шляхта Лука (в. 1. Згоди Братств)	52.00

Виплати фонду Згоди Братств:

Доплачено до місяч. вкладок за членів Згоди Бр. з їх спеціяльного фонду ___ 341.59

Запомоги з запомогового фонду:

в. 8 Дучинський Михайло	35.00
в. 20 Чепко Анастасія	25.00
в. 26 Маґун Григорій	50.00
в. 29 Блій Василь	35.00
в. 32 Філовяк Антін	35.00
в. 50 Ґіль Петро	25.00
в. 50 Шумила Самуїл	25.00
в. 56 Федчак Григорій	35.00
в. 56 Бліщ Андрій	25.00
в. 67 Мельник Михайло	35.00
в. 69 Семенович Григорій	36.00
в. 69 Комарніцький Мих.	35.00
в. 73 Подедворний Микола	35.00
в. 78 Козей Василь	50.00
в. 78 Шайняк Михайло	35.00
в. 78 Бордун Семен	35.00
в. 85 Латанишин Яків	35.00
в. 98 Лукашик Станислав	35.00
в. 103 Бариляк Іван	35.00
в. 113 Куземчак Михайло	35.00
в. 113 Куземчак Антін	35.00
в. 119 Вітишин Ева	25.00
в. 122 Пелюк Іван	35.00
в. 130 Перепельник Дмитро	35.00
в. 135 Матерна Йосиф	35.00
в. 137 Щодак Федько	35.00
в. 159 Камінський Мирослав	35.00
в. 162 Васильків Іван	35.00
в. 168 Дзюбак Василь	35.00
в. 170 Грібиняк Стефан	35.00
в. 170 Моравський Гнат	30.00
в. 206 Схаб Параска	25.00
в. 206 Чорна Марія	25.00
в. 211 Каралюс Марко	35.00
в. 221 Гавришкевич Василь	35.00
в. 221 Дворник Михайло	35.00
в. 221 Гутман Михайло	35.00
в. 223 Кузьмінський Григ.	50.00
в. 225 Сорока Василь	25.00
в. 226 Сидор Іван	25.00
в. 247 Гливяк Стефан	35.00
в. 268 Липка Текля	25.00
в. 280 Захарчук Василь	35.00
в. 281 Попко Віра	25.00
в. 300 Лаврук Григорій	50.00
в. 305 Семенюк Яків	25.00
в. 305 Самусь Софія	25.00
в. 308 Сокальський Дмитро	30.00
в. 310 Пясецька Марія	25.00
в. 330 Андриїшин Іван	30.00
в. 333 Буць Марія	25.00
в. 336 Каплиш Олекса	35.00
в. 336 Сич Володимир	35.00
в. 342 Цап Іван	50.00
в. 350 Сливинський Мих.	35.00
в. 361 Петрик Михайло	30.00
в. 361 Крикливий Стефан	25.00
в. 368 Савечка Филип	35.00
в. 373 Любчин Катерина	25.00
в. 388 Пастернак Теодор	35.00
в. 395 Мізюк Ірина	25.00
в. 406 Духник Іван	25.00
в. 406 Шух Кароль	35.00

Виплати адміністраційного фонду:

Нагорода для відділових секретарів за третій квартал 1940	6,798.80
Українська Пресова і Книжкова Сп. за орґан	3,595.00
Нагорода за нових членів	1,151.50
Кошти державної контролі майна У. Н. Союзу	915.42
Платня головного уряду	825.00
Рент за офіси У. Н. Союзу	500.00
Кошти подорожі і репрезентації	462.93
Лікарі за нових членів	403.50
Платня помічних сил	343.04
Спортова акція	251.68
Кошти правні	244.00
Оправа і збереження старих річників Свободи	200.00
Соціяльне обезпечення	136.00
Видатки канцелярійні на почту	133.37
Українська Пресова і Книжкова Сп. за праці і друки	132.27
Офісові прибори	101.05
Телефон	28.23
Оголошення	27.00
Фотографічні знимки членських аплікацій	24.40
Оправа місячних книг	10.00
Печать для відділу	5.75
Вода	5.00
Доплата до канадійських чеків	1.68

Інші виплати:

Податок, вода, паливо, світло і інші видатки на реальностях ___ 5,795.93

Інвестиції:

Інвестовано в бондах	36,750.00
Позички членам	3,405.98

ЗІСТАВЛЕННЯ.

Готівка з кінцем вересня осталася	$798,242.11
Прихід за жовтень	188,764.53
Разом	$987,006.64
Розхід за жовтень	83,908.98
Готівка з кінцем жовтня 1940 року остається	$903,097.66

БІЛЯНС.

Стан чинний:

Готівка	$ 903,097.66
Морґеджі	1,303,475.32
Бонди	1,561,699.78
Реальности	1,055,951.59
Позички	567,691.86
Друкарня і книгарня	18,107.09
Ноти	3,150.00
Разом	$5,413,173.80

Стан довжний:

Посмертний фонд нових родів обезпечення	$4,676,178.44
Адміністраційний фонд	163,741.38
Запомоговий фонд	81,608.63
Народний фонд	7,368.48
Конвенційний фонд	50,397.29
Contingent Fund for protection of Inv. & Mort.	152,445.00
Резервовий фонд	12,298.12
Посмертний фонд старого роду обезпечення	67,830.47
Фонд Згоди Братств	35,244.43
Сирітський фонд	166,061.06
Разом	$5,413,173.30

М. Мурашко, гол. предс.
Р. Слободян, гол. фін. секр.-кас.

ВСТУПАЙТЕ ГРОМАДНО В ЧЛЕНИ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ.

МОЛОДЕЧИЙ ДЕПАРТАМЕНТ

ПРИХІД:

Відділ	Заплатив
1.	4.73
3.	2.25
4.	1.80
5.	9.90
6.	1.35
7.	20.25
9.	10.35
10.	2.70
11.	10.05
12.	88
13.	10.80
14.	1.57
16.	4.50
18.	1.15
20.	9.00
21.	8.33
22.	6.65
23.	2.00
24.	5.85
25.	3.40
26.	2.70
27.	45
28.	5.85
29.	9.08
30.	7.65
31.	4.50
33.	18.90
34.	2.92
36.	11.03
38.	10.60
39.	18.45
40.	1.13
42.	7.87
43.	3.15
44.	9.22
45.	11.02
46.	45
47.	4.28
48.	4.75
50.	9.68
51.	23
52.	9.23
53.	3.15
54.	3.20
55.	3.40
56.	12.85
57.	11.93
58.	6.52
59.	9.90
60.	1.58
61.	2.93
62.	3.15
63.	27.68
64.	8.55
65.	8.25
67.	5.18
68.	25
69.	1.58
70.	6.30
71.	3.60
72.	2.48
73.	3.88
74.	6.03
75.	9.67
76.	12.60
77.	4.97
78.	5.40
79.	68
80.	2.48
81.	3.60
82.	1.35
83.	6.55
84.	6.52
85.	17.55
86.	9.90
87.	5.63
89.	1.35
90.	15.75
91.	11.85
92.	1.80
93.	70
94.	22.05
95.	2.70
96.	21.40
97.	11.95
98.	5.00
99.	9.45
100.	2.70
102.	22.28
103.	3.38
104.	3.60
105.	4.72
106.	10.58

Відділ	Заплатив
107.	2.70
108.	1.80
109.	4.95
110.	2.48
113.	2.70
114.	90
115.	2.82
116.	7.20
117.	1.13
118.	2.50
120.	6.05
121.	11.48
122.	2.40
123.	5.00
124.	4.28
125.	11.70
126.	6.18
127.	6.53
128.	2.93
130.	20.00
132.	2.70
133.	2.70
135.	3.60
136.	14.85
137.	9.45
138.	3.85
139.	4.19
140.	6.75
142.	13.95
143.	6.75
144.	5.30
145.	5.85
146.	4.05
147.	30.60
148.	2.70
149.	1.80
150.	29.70
151.	6.08
152.	90
154.	90
155.	10.80
156.	9.90
157.	1.15
158.	22.28
159.	4.95
160.	3.60
161.	6.10
162.	90
163.	2.25
164.	34.65
165.	6.07
167.	7.88
168.	2.00
169.	25
170.	9.22
171.	8.10
172.	8.78
173.	3.38
174.	3.15
175.	8.30
176.	13.05
177.	5.18
178.	5.20
179.	10.13
180.	11.47
181.	25
182.	3.83
183.	2.92
185.	5.40
187.	45
188.	5.18
191.	6.53
192.	6.75
193.	3.15
194.	1.13
196.	2.70
199.	2.03
200.	16.88
201.	3.83
202.	1.80
204.	132.98
205.	3.15
206.	23.40
207.	3.60
209.	90
210.	1.58
211.	8.43
212.	3.15
213.	11.70
214.	90
217.	11.93
218.	6.30
219.	18.00

Відділ	Заплатив
220.	5.40
221.	38.25
222.	2.05
223.	28.58
224.	3.15
225.	5.85
227.	68
228.	2.70
229.	9.00
230.	15.30
231.	1.35
232.	4.25
233.	6.55
234.	9.68
235.	9.45
236.	9.67
237.	8.10
238.	34.20
239.	35.32
241.	1.65
242.	9.00
243.	8.68
244.	1.13
245.	4.28
246.	90
247.	9.25
248.	5.85
251.	10.35
252.	9.68
253.	4.28
254.	12.38
255.	3.40
256.	3.15
257.	1.35
258.	4.72
259.	7.43
260.	14.75
261.	4.27
262.	3.15
263.	1.35
265.	90
266.	9.45
267.	2.25
268.	4.50
269.	1.35
270.	8.78
271.	6.75
272.	2.25
273.	4.50
274.	11.70
275.	1.35
276.	12.38
277.	18.23
278.	1.15
279.	1.58
280.	11.05
281.	12.55
282.	1.35
283.	10.60
284.	3.85
286.	1.80
287.	1.58
288.	9.45
289.	3.83
290.	90
292.	39.82
293.	4.50
294.	1.12
295.	4.95
297.	1.35
298.	70
299.	2.70
300.	5.62
301.	1.58
302.	1.13
303.	3.15
304.	2.70
305.	5.40
307.	70
308.	4.05
309.	90
310.	2.03
311.	11.15
312.	5.62
314.	25
315.	25
316.	13.73
317.	5.18
318.	6.97
319.	12.15
320.	5.90
321.	5.18
322.	90
323.	6.10
324.	2.48
325.	5.40
326.	3.38

Відділ	Заплатив
327.	2.23
328.	45
330.	13.50
331.	5.65
332.	6.30
334.	10.58
335.	4.05
336.	7.03
338.	13.95
339.	3.85
340.	70
341.	38.26
342.	6.52
344.	3.60
345.	7.65
346.	1.02
347.	10.13
349.	3.15
350.	5.18
351.	45
352.	7.20
353.	3.45
355.	1.80
356.	2.08
357.	1.35
358.	4.50
359.	4.95
361.	73.80
362.	7.70
363.	8.55
364.	14.65
365.	5.85
366.	2.05
367.	7.45
368.	90
369.	14.40
370.	4.73
371.	10.80
372.	4.50
373.	3.83
374.	2.92
375.	6.55
376.	90
377.	1.35
378.	4.95
379.	9.45
381.	1.35
383.	13.50
384.	4.28
385.	10.80
386.	3.85
387.	6.40
388.	11.48
389.	1.80
390.	20.25
391.	6.30
392.	90
393.	40.06
394.	90
395.	1.57
396.	3.15
398.	11.05
399.	68
400.	12.85
401.	1.57
402.	68
403.	3.83
404.	1.80
405.	3.15
406.	33.53
407.	1.60
408.	1.80
409.	2.95
410.	1.60
411.	70
413.	5.50
414.	12.83
415.	4.73
416.	1.36
418.	3.40
419.	1.25
420.	45
421.	4.65
422.	13.50
425.	2.15
426.	2.28
427.	3.15
428.	2.05
429.	4.50
431.	90
432.	35.50
433.	6.55
434.	1.58
437.	3.18
438.	4.50
441.	4.05
442.	2.47

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
443.	10.35	458.	6.40
444.	98	459.	1.15
445.	3.37	460.	1.80
446.	3.38	461.	6.00
447.	1.58	462.	4.00
448.	1.80	463.	1.80
449.	2.69	464.	3.15
450.	1.80	465.	2.48
452.	6.08	466.	2.25
454.	45	467.	4.05
456.	17.50	469.	16.00
457.	4.95	470.	3.75

З місячних вкладок від членів	$2,830.02
Процент від морґеджів	398.14
Рент від реальностей	782.00
Сплати морґеджів	222.63
Разом	$4,232.79

РОЗХІД.

Виплати посмертного фонду:

Грошеві звороти нових родів обезпечення	163.78
Процент на закуплених бондах (accrued)	8.33

Виплати адміністраційного фонду:

Українська Пресова і Книжкова Сп. за Ukrainian Weekly	475.00
Платня помічних сил	327.90
Відзнаки для членів	85.00
Українська Пресова і Книжкова Сп. за друки і праці	77.64
Соціяльне обезпечення помічних сил	39.54
Видатки канцелярійні на почту	25.00
Нагорода для відділових секретарів	8.31
Лікарі за нових членів	2.00

Інші виплати:

Податок, вода, паливо, світло і інші видатки на реальностях ___ 248.92

Інвестиції готівки:

Інвестовано в бондах	4,960.17
Разом	$6,421.59

ЗІСТАВЛЕННЯ.

Готівка з кінцем вересня 1940 року осталася	$101,861.06
Прихід за жовтень	4,232.79
Разом	$106,093.85
Розхід за жовтень	6,421.59
Готівка з кінцем жовтня 1940 року остається	$99,672.26

БІЛЯНС.

Стан чинний

Готівка	$ 99,672.26
Морґеджі	148,003.20
Бонди	179,908.93
Реальности	54,750.92
Позички	186.00
Разом	$482,521.31

Стан довжний:

Посмертний фонд	$384,392.48
Адміністраційний фонд	98,128.83
Разом	$482,521.31

Р. Слободян, гол. фін. секр.-кас.
М. Мурашко, гол. предс.

КОЖНИЙ СВІДОМИЙ АМЕРИКАНСЬКИЙ УКРАЇНЕЦЬ ПОВИНЕН БУТИ ЧЛЕНОМ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ.



ЛЮБИТЬ ЇЗДУ. — Десь недавно доносили про голуба, що поїхавши раз зо сторожем дому „елевейтором" на дах хмарадера, полюбив це так, що тепер залюбки залітає до „елевейтора", як йому треба на дах, а тепер доносять з Лос Анджелеса, що цей котик любить їхати в поліційній патрольці. Як лише поліція їде з арештованим, він зараз на віз і їде з ними. На світлині він їде з двома вязниками.

ВОЄННІ АЕРОПЛЯНИ ДУЖЕ ДОРОГІ.

Воєнні британські літаки є дуже дорогі. І так Спитфайер коштує $26,700, а Горикейн $20,075. Бомбовик Бленгайм коштує $75,000 а Велинґтон $111,250. Сондерленд, літаючий корабель, коштує $222,500.

Актори мусять говорити голосніше в часі холодної погоди, щоби їх могла чути авдиторія; приявні носять тоді більше одежі на собі, а одіж обсорбує звук.

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВНОГО РЕКОРДОВОГО СЕКРЕТАРЯ У. Н. СОЮЗУ

ЗА ЖОВТЕНЬ 1940 РОКУ

НОВІ ВІДДІЛИ:

Зорганізовано отсі нові відділи У. Н. С.

Від. ч. 472. в Ром, Н. Й.
Від. ч. 473, в Монтріал, Канада.

Злука Відділів:

Від. ч. 391, в Честер, Па., злучився з відділом ч. 237, створивши один відділ У. Н. Союзу, від ч. 237, в Честер, ПА.

Розвязано відділ ч. 433, в Ремі, Па., і всім членам видано переступні листи.

НОВІ ЧЛЕНИ:

Від. 1. Лабовська Юлія.
Від. 5. Стійвенс Теодор.
Від. 9. Гевчук Ольга.
Від. 16. Стислій Венгенія Анна.
Від. 21. Окрепкій Володимир.
Від. 22. Брилінська Лотій Анна, Карпа Стефан, Мазяк Розалія, Карпа Марія, Карпа Вілям, Мазяк Юлія А., Брилінський Петро Йосиф.
Від. 36. Гарасимчук Марія, Сьома Марія.
Від. 39. Намісняк Юлія.
Від. 45. Варвик Стелля.
Від. 56. Габак Іван, Дуткевич Катерина, Габак Михайло, Дуткевич Анна, Когут Ольга.
Від. 57. Процак Кунегунда, Процак Андрій.
Від. 59. Бойко Анна.
Від. 61. Релик Катерина, Козем-чак Анна, Корій Йосиф. Коземчак Розалія, Коземчак Юрій, Корій Марія, Коземчак Іван, Коземчак Марія, Корій Анна, Корій Франко, Томашовська Анастазія, Релик Олекса мол., Томашовський Михайло, Томашовська Анна, Томашовська Катерина, Релик Розалія.
Від. 62. Костишак Михайло.
Від. 63. Оресик Юрій, Мазур Йосиф.
Від. 64. Монджійн Анна.
Від. 69. Ликтій Анна Джайн, Різник Іван Мирослав.
Від. 71. Богаченко Наталія.
Від. 74. Ярема Катерина, Столиця Анна.
Від. 83. Мушинський Лувій, Бабяк Іван.
Від. 91. Шавінський Йосиф, Ясинська Анеля.
Від. 94. Дорош Володимир, Рудик Антін, Атаманець Богдан Г., Мельник Яків.
Від. 97. Гук Роман, Гук Стелля.
Від. 100. Гвей Никола Л., Лавровський Франко, Лавровський Іван.
Від. 104. Миколай Володимир.
106. Дацьків Анна, Дацьків Михайло, Войтович Стефан, Дацьків Теодор, Дацьків Ольга.
Від. 121. Курейко Григорій.
Від. 142. Остапчук Петро.
Від. 145. Сливчук Михайло, Куник Олена, Морикін Іван.
Від. 146. Карп Стефан.
Від. 156. Яцек Андрій П..
Від. 158. Потоцький Володимир.
Від. 164. Іваніна Тереса, Перко Анна, Ґелетій Дженій.
Від. 176. Бабяк Теодор, Ґлушик Ольга, Ґлушик Павло.
Від. 179. Гаджиґа Григорій.
Від. 191. Качмар Вілям.
Від. 204. Бісага Андрій Др., Бакад Володимир, Хміль Марія, Хавурський Стах, Хміль Іван, Пенкаль Михайло.
Від. 206. Сорокатій Іван/ Коцюба Ґеня.
Від. 213. Ґац Іван, Зощак Іван.
Від. 214. Дорус Зофія.
Від. 217. Максимців Марія, Тенґа Іван, Максимців Іван.
Від. 219. Гришканич Омелян, Гришканич Олена.
Від. 220. Флора Ева, Флора Тома, Гізовський Володимир, Остафійчук Михайло, Пайда Іван, Чорний Володимир, Гладкій Андрій.
Від. 221. Горін Никола.
Від. 222. Книш Петро, Книш Нестор, Звезанська Анна М., Звезанський Омелян С., Книш Стелля, Сас Катерина.
Від. 223. Коцак Теодор.
Від. 226. Пристайко Стелля.
Від. 229. Бик Михайло, Ковальський Йосиф Фред.
Від. 234. Брода Марія.
Від. 235. Масник Марія, Ватрадь Павло.
Від. 238. Стензиль Віллям, Буцяк, Ґовп, Терлецька Дзеній.
Від. 242. Смерецька Петро.
Від. 251. Карас Стефан.
Від. 252. Магас Андрій, Багрій Ольга.
Від. 253. Фіґель Домка, Хомин Стефан Йосиф, Щурко Лаврентій, Мельник Вілям, Приступа Михайло, Приступа Павлина.
Від. 258. Джмелик Семен.
Від. 259. Побутська Анна, Розділь-ський Петро, Гладка Павлина, Оленец Андрій.
Від. 265. Новак Тома.
Від. 266. Ференц Джерій Ярослав.
Від. 270. Олсен Андрій, Олсен Михайло, Турчинський Стефан.
Від. 275. Ґречин Анна, Ґречин Михайло.
Від. 276. Устан Антін.
Від. 279. Пристанська Ольга, Оленчук Марія, Оленчук Никола.
Від. 288. Віхот Ілько.
Від. 292. Корлій Катерина Е., Заморило Юліян.
Від. 294. Баран Іля.
Від. 301. Смаль Ольга, Смаль Росел.
Від. 303. Хохла Бетій, Пелць Марія, Коземчак Катерина.
Від. 304. Сафрон Вілям П.
Від. 307. Ґудла Григорій.
Від. 316. Білоус Володимир.
Від. 325. Шпеха Марія.
Від. 335. Макарик Іванна, Макарик Генрій.
Від. 341. Ґерич Дмитро.
Від. 342. Кавенський Йосиф, Кавенська Олена.
Від. 343. Гарбуз Катерина.
Від. 351. Діткун Катерина, Профета Іван.
Від. 353. Обшанська Марія Олена, Бацик Теодор, Баран Марія, Куцак Іван, Гойзен Володимир.
Від. 361. Балабан Катерина, Кикіш Мартин, Жигайло Петро, Свитак Іван, Свитак Ольга, Мартин Стефан.
Від. 363. Подскальний Іван.
Від. 364. Фундак Іван П..
Від. 367. Попович Ольга, Попович Григорій, Попович Йосифа, Ковалик Федор.
Від. 379. Кульчицька Стелля.
Від. 380. Незнайомський Вілям, Половій Марія, Половій Стефан, Половій Іван.
Від. 390. Савяк Теодор.
Від. 408. Хомко Микола.
Від. 432. Дмитренко Йосиф, Юніят Стефан, Савенька Марія, Гевчук Василь, Цвігун Йосиф, Ілащук Василь, Стемпковська Марія, Ребрик Надя, Попович Катерина.
Від. 435. Мартинець Стефанія.
437. Павловський Никола, Депчук Петро.
Від. 443. Непазій Йосиф.
Від. 446. Несторовський Володимир.
Від. 454. Перезлюга Марія.
Від. 455. Балабан Ксєня, Гуцайлюк Ольга, Елишин Олена.
Від. 458. Бен Никола, Карчовська Ева, Доброміль Ден, Сосницький Володимир, Пилипюк Марія, Підвербецька Марія, Підвербецький Василь.
Від. 466. Кузьма Юрій, Череватій Василь, Костюк Стефан.
Від. 467. Онишко Іван, Бац Михайло Б., Улан Іван, Онишко Петро.
Від. 469. Косюрак Стефан, Годованський Володимир, Лопейчук Анна, Перейма Іван С. о.
Від. 471. Довгій Тесій, Стечик Ольга, Гафнер Йосиф П., Велега Чарлс.
Від. 472. Фіцик Іван, Фіцик Павло, Губаль Чарлс мол., Матвієць Вероника, Фалинський Стефан, Фалинський Ярослав, Фіцик Марія.
Від. 473. Була Антін, Чайковський Йосиф, Самотіс Петро, Єдлинський Михайло, Глибчук Никола, Кунанець Володимир.

ЧЛЕНИ ПРИНЯТІ НАНОВО:

Від. 1. Тирлич Нестор.
Від. 8. Кучман Петро.
Від. 9. Хомінец Іван.
Від. 14. Дудар Данило.*
Від. 15. Білоус Ольга, Чорній Катерина, Ґотжик Анна, Гапій Марія, Мураль Анна, Романович Михайло,* Бих Павло,* Герман Стефан,* Дольний Йосиф.*
Від. 25. Ґела Теодор.*
Від. 28. Моравич Стефан, Моравич Павлина.
Від. 59. Вингринович Зофія.
Від. 63. Луковський Никола.*
Від. 74. Ворикс Катерина, Ґеча Іван, Мундзякевич Антін.
Від. 78. Вавришко Цецеля, Вавришко Тома,* Стиців Теодор, Косинський Михайло, Вавришко Антін.
Від. 95. Токарчук Анна.
Від. 96. Боднар Іван мол.,* Король Анна, Костик Естелля Кульчицька, Котула Іван,* Двуліт Дмитро,* Реввт Іван,* Ковалик Катерина, Король Стефан, Костів Іван, Ковалик Петро, Кухар Дмитро, Вольчко Семен.
Від. 97. Дидяк Параня, Мельник Ґекля, Мельник Михайло.
Від. 113. Лукач Іван.
Від. 121. Олійник Йосиф,* Олійник Григорій.
Від. 133. Лесняк Марія.
Від. 135. Лазоришин Лука.*
Від. 159. Піндзола Теодор.
Від. 162. Демкович Пилип.
Від. 164. Грищук Іван.*
Від. 193. Нестор Катерина, Брудний Стах.
Від. 219. Новак Стефан.*
Від. 225. Коробій Іван.
Від. 242. Дубіцький Франко, Мазур Теодор.*
Від. 247. Гринишин Дмитро.*
Від. 261. Карнук Артур,* Вітів Іван,* Вітів Стефан.*
Від. 276. Федаш Володимир.*
Від. 277. Ковалска Юлія.
Від. 291. Пелех Тарас.*
Від. 300. Васильчак Стефан.*
Від. 307. Ґрин Марія, Ґрин Вілям.*
Від. 326. Фордина Анна, Фордина Іван.
Від. 346. Лавровський Михайло.*
Від. 364. Бахоровський Франко.
Від. 365. Горват Тесій, Горват Марія, Ковальська Анастазія.
Від. 398. Волошинський Іван.*
Від. 402. Потоцький Михайло.
Від. 421. Москалюк Олекса.
Від. 463. Лоґуш Володимир.*

ЧЛЕНИ ПРИНЯТІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

Від. 5. Борис Анна.
Від. 11. Рушняк Ева, Рушняк Петро.
Від. 13. Серединський Вілям.*
Від. 22. Каноник Стефан.*
Від. 84. Куян Марія.
Від. 100. Лавровський Михайло.*
Від. 102. Кіба Григорій, Кіба Розалія.
Від. 108. Курій Данило,* Курій Наомій, Курій Вілям.
Від. 112. Тулай Марія.
Від. 125. Гриньків Марія, Штим Анна, Черґава Анастазія.
Від. 135. Ковальський Онуфрій о., Лісневич Михайло, Сопер Ілько,* Сопер Михайло.*
Від. 179. Філіпс Ольга.
Від. 204. Бойкивич Йосифа, Грицей Теодор.
Від. 217. Лаврів Стефан,* Лаврів Роман,* Лаврів Володимир, Лаврів Олекса.
Від. 223. Корнова Зофія, Мороз Олена, Мороз Юрій,* Мороз Андрій.
Від. 227. Зазворська Марія, Зазворський Дмитро.*
Від. 237. Волк Михайло,* Ґос Іван мол.,* Кульчицька Стелля, Волк Зофія, Волк Юлія, Стеців Анна, Мельник Петро,* Лучак Юлія, Гайдай Марія, Луцик Анеля, Кроль Олена, Фідик Джерій,* Лакуш Йосиф,* Федина Іван,* Хомин Олекса, Стеців Катерина, Стеців Іван,* Стеців Евстахій,* Бронецький Петро,* Крика Михайло,* Матковський Ігнатій, Килій Стефан,* Яглей Петро,* Забитко Никола,* Юрків Герберт,* Волк Стелля.
Від. 239. Муха Марія, Муха Стефан.*
Від. 292. Мазуркевич Петро.
Від. 350. Кок Ольга.
Від. 358. Малиська Катлійн.
Від. 420. Коник Розалія.
Від. 423. Гамалак Михайло Л.*
Від. 464. Яцентій Іван.
Від. 469. Петрушинський Петро.

ЧЛЕНИ ПРИНЯТІ З ІНШИХ КЛЯС:

Від. 63. Бобак Марія.
Від. 147. Саврук Марія.
Від. 270. Турчанська Джійн.
Від. 271. Чучман Ольга.
Від. 367. Сподарик Анна.
Від. 401. Куба Марія.
Від. 434. Ґураль Петро.*
Від. 457. Федик Никола.*
Від. 471. Масковіта Чарлс,* Кравчук Григорій.*

ЧЛЕНИ ПЕРЕНЕСЕНІ ЗО СТАРОГО ДО НОВОГО РОДУ ОБЕЗПЕЧ.:

Від. 342. 2 члени.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Від. 1. Ґіґович Йосифа, Юрцаба Лешко.
Від. 2. Воргач Стефан ст,
Від. 9. Сердинський Станислав,* Сеницький Іван.*
Від. 10. Дутканич Яків, Завидняк Мілко.
Від. 11. Василовська Зофія, Василовська Анна, Василовський Кароль, Василовська Марія.
Від. 14. Петрашик Анна, Петрашик Максим, Петерсон Ольга.
Від. 15. Федірко Емілія.
Від. 22. Дворянин Реймонд М.,* Дворянин Ольга, Шайда Анна Елейн.
Від. 48. Сцібайло Станислав Іван.*
Від. 56. Фрей Іван.*
Від. 62. Костишок Петро.*
Від. 63 Бобак Евгенія.
Від. 63. Бобак Евгенія.
Від. 78. Валенчук Антін, Зятек Іван, Супранович Матиуш, Мацовський Станислав.
Від. 99. Залеська Стефанія.
Від. 106. Молочник Петро.*
Від. 107. Мечисна Стефан.*
Від. 147. Яремчук Петро.*
Від. 151. Артим Стефанія, Артим Ева.
Від. 159. Камінська Марія, Дякун Федор.
Від. 164. Петак Агнеся, Петак Іван.*
Від. 176. Джуґан Олена Джейн.
Від. 183. Грицель Павло,* Вантук Павло,* Васильків Павло.*
Від. 192. Фредерик Емілія.
Від. 193. Трач Елисавета.
Від. 195. Бес Михайло.*
Від. 204. Челак Петро.*
Від. 206. Сирота Анна.
Від. 242. Мичак Кость, Мичак Марія.
Від. 243. Мишкевич Павлина, Мишкевич Юрій.*
Від. 259. Крупяник Андрій, Дібуляк Біл.*
Від. 276. Лаврик Іван,* Ґузик Ольга, Гузик Марія, Бобяк Марія, Вітов Іван.
Від. 278. Пилипко Анастазія.
Від. 291. Маринчак Варвара, Маринчак Ґеноефа, Маринчак Марґарета.
Від. 292. Деркач Катерина.
Від. 319. Двінчик Вілям,* Велґош Марія, Велґош Андрей.
Від. 326. Ціздак Петро.
Від. 334. Мураль Федьо.*
Від. 341. Фешанич Стефан, Зін Іван.
Від. 347. Лема Анна.
Від. 361. Залепський Лука.*
Від. 365. Цибрінська Антонина, Мускалик Іван мол.,* Сабрінський Іван,* Москалик Іван.
Від. 371. Баґда Едвард.*
Від. 374. Седловська Анастазія.
Від. 379. Вевюрський Михайло, Орам Катерина.
Від. 393. Галовський Володимир, Ющак Марія.
Від. 398. Блюс Франка Перла, Блюс Юлія, Блюс Анна, Блюс Вілям,* Станко Джійн, Максимек Честер,* Петрик Ілько.* Перович Марія Анна.
Від. 406. Духник Іван,* Духник Павло,* Духник Йосиф.*
Від. 419. Пашкевич Соня.
Від. 433. Ґулаш Петро,* Сатур Анна.
Від. 435. Худа Монро,* Ґудз Олена, Елкевич Вілям.*
Від. 443. Боднар Йосиф, Євасечко Дмитро, Федорчук Володимир,* Мікетюк Стефан, Забуцький Петро.*
Від. 444. Гаврилюк Карл Терис,* ГаврилюкНетій Юлія, Гаврилюк Ольга, Гаврилюк Владислав,* Ковч Мадлин, Фіцай Андрій.*
Від. 452. Тимків Михайло,* Тимків Дорота, Лайтер Анна, Дорошинський Михайло,* Стадник Михайло Вілям.*
Від. 454. Камфоник Евген.*
Від. 457. Волтерс Вілям,* Кінкел Френклин,* Дупнак Олена, Рудовський Петро П.,* Клюкер Володимир,* Романишин Вілям.* Весоловський Чарлс.* Капустій Іван.*
Від. 458. Кудрич Каролина.
Від. 466. Вікоброда Марія, Вікоброда Василь.
Від. 470. Філь Мирон.*

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

Від. 27. Кулиба Василь.
Від. 44. о. Горохівський Василь, Горохівська Марія.
Від. 76. Ворона Іван.
Від. 85. Мороз Петрунеля.
Від. 127. Мацик Катерина.
Від. 135. Зазворська Марія, Зазворський Дмитро.*
Від. 180. Курій Данило І.*
Від. 219. Янчишин Марія.
Від. 227. Рушняк Ева, Рушняк Петро.
Від. 262. Нецьо Франко.*
Від. 281. Борис Анна.
Від. 291. Грицей Теодор.
Від. 292. Семеґен Ілько.
Від. 295. Курій Вілям Д., Курій Неомій.
Від. 341. Петрушинський Петро.
Від. 346. Лавровський Михайло.*
Від. 371. Бойкевич Йосифа.
Від. 391. Забитко Никола,* Юрков Гербет,* Я ла Петро,* Волк Стелля, Волк Зофія, Волк Юлія, Стеців Анна, Мельник Петро,* Лучак Юлія, Кулій Стефан,* Кулицький Стелля, Ґос Іван мол.,* Гайдай Марія, Волк Михайло,* Луцик Анеля, Кроль Олена, Фідик Джерій,* Лакуш Йосиф,* Федина Іван,* Хомин Олекса, Стеців Катерина, Стеців Іван,* Стеців Евстахій,* Бронецький Петро,* Крика Михайло,* Матковський Ігнатій.
Від. 401. Кок Ольга.
Від. 429. Мороз Олена, Мороз Юрій,* Мороз Андрій.
Від. 433. Лісневич Михайло, о. Ковальський Онуфрій, Сопер Ілько,* Сопер Михайло.*
Від. 463. Боднар Володимир,* Тиндин Іван мол.*

ЧЛЕНИ ВІДІЙШОВШІ ДО ІНШИХ КЛЯС:

Від. 63. Бобак Марія.
Від. 147. Саврук Марія.
Від. 270. Турчинська Джійн.
Від. 271. Чучман Ольга.
Від. 367. Сподарик Анна.
Від. 401. Куба Марія.
Від. 434. Ґураль Петро.*
Від. 457. Федик Никола.*
Від. 471. Масковита Чарлс,* Кравчук Григорій.*

ЧЛЕНИ ВІДІЙШОВШІ ДО НОВОГО РОДУ ОБЕЗПЕЧЕННЯ:

Від. 342. 2 члени.

ЧЛЕНИ ВІДІЙШОВШІ НА БЕЗПЛАТНЕ ПРОДОВЖЕННЯ:

Від. 54. Варанка Франко.*
Від. 390. Пруxницький Андрій.

ЧЛЕНИ ВІДІЙШОВШІ ЗО ЗВОРОТОМ В ГОТІВЦІ:

Від. 16. Кашинська Вергенія Анна.
Від. 57. Дзямба Константин.*
Від. 97. Мельничук Ольга.
Від. 106. Дацьків Теодор.*
Від. 130. Ревега Йосифа.
Від. 137. Загачевська Анна.
Від. 159. Федорів Олександра.
Від. 242. Смерецький Петро.*
Від. 258. Джмелик Мирослав.*
Від. 270. Турчинський Стефан.*
Від. 275. Сосульська Михалина.
Від. 276. Гузик Іван.*
Від. 319. Мацида Зофія.
Від. 361. Дуда Михайло,* Каня Марія, Каня Таціянна.

ЧЛЕНИ ПОМЕРЛІ:

Від. 25. Сілецький Йосиф.
Від. 30. Метрик Текля.
Від. 42. Якимець Михайло.
Від. 91. Левіцький Павло.
Від. 99. Німа Агнеся.
Від. 104. Лишок Григорій.
Від. 120. Бараник Володимир.
Від. 145. Сеньків Аполоня.
Від. 159. Николишак Тимко.
Від. 170. Рось Максим.
Від. 217. Соновська Катерина.
Від. 225. Янчак Варвара.
Від. 292. Запоточна Йосифа, Мищишин Андрій.
Від. 293. Дубров Елисавета.
Від. 334. Роман Анна.
Від. 361. Кикіш Йосиф.
Від. 371. Олексів Дмитро.
Від. 406. Давч Анна.

ЗІСТАВЛЕННЯ:

З початком жовтня 1940 р. було в У. Н. Союзі повнолітніх членів	27,866
В місяці жовтні 1940 р. принято нових	248
В місяці жовтні 1940 р. принято наново	78
В місяці жовтні 1940 р. принято з переступними листами	68
В місяці жовтні 1940 р. принято з інших кляс обезпечення	10
В місяці жовтні 1940 р. принято зо старого до нового роду	2
Разом	28,272
В місяці жовтні 1940 р. суспендовано	127
В місяці жовтні 1940 р. відійшли з переступними листами	57
В місяці жовтні 1940 р. відійшли до інших кляс	10
В місяці жовтні 1940 р. відійшли до нового роду обез.	2
В місяці жовтні 1940 р. відійшли зо зворотом у готівці	16
В місяці жовтні 1940 р. відійшли на безплатне продов.	2
В місяці жовтні 1940 померли	19
Разом	233

З кінцем жовтня 1940 р. в У. Н. С. було дорослих членів 28,039

ЗІСТАВЛЕННЯ ПІСЛЯ КЛЯС І СУМ ОБЕЗПЕЧЕННЯ:

СТАРИЙ РІД:

В класі А.	на $ 250	7
В класі А.А.	на $ 500	105
В класі В.	на $ 750	17
В класі С.	на $1000	213
В класі В.В.	на $1500	8
В класі С.С.	на $2000	2

НОВІ РОДИ:

Обезпечення платне по смерти з вкладками до 70 року життя.

В класі О- 500	на $ 500	500
В класі О-1000	на $1000	336
В класі О-1500	на $1500	4
В класі О-2000	на $2000	2

Обезпечення платне по смерти з вкладками протягом 20 літ.

В класі Р- 500	на $ 500	2,768
В класі Р-100	на $1000	1,429
В класі Р-1500	на $1500	16
В класі Р-2000	на $2000	7
В класі Р-3000	на $3000	1

Обезпечення платне за життя з вкладками протягом 20 літ. (Ендавмент).

В класі Е- 500	на $ 500	1,655
В класі Е-1000	на $1000	568
В класі Е-1500	на $1500	9
В класі Е-2000	на $2000	6

НОВЕ ОБЕЗПЕЧЕННЯ НА ЦІЛЕ ЖИТТЯ ДЛЯ НОВИХ ЧЛЕНІВ.

В класі W- 250	на $ 250	2
В класі W- 500	на $ 500	3,079
В класі W- 750	на $ 750	2
В класі W-1000	на $1000	3,307
В класі W-1500	на $1500	22
В класі W-2000	на $2000	8
В класі W-3000	на $3000	1
В класі W-ріжні суми		104

НОВЕ ОБЕЗПЕЧЕННЯ НА ЦІЛЕ ЖИТТЯ ДЛЯ ДАВНИХ ЧЛЕНІВ.

В класі Т- 100	на $ 100	5
В класі Т- 250	на $ 250	212
В класі Т- 500	на $ 500	3,976
В класі Т- 750	на $ 750	597
В класі Т-1000	на $1000	8.810
В класі Т-1500	на $1500	207
В класі Т-2000	на $2000	54
Разом		28,039



ДЖЕРСІ-СИТСЬКИЙ ПОСАДНИК ФРЕНК ГЕЙГ

Карикатура Гейга, котрий недавно заявив, що він думає знову е по- [illegible] уряд по- садника міста Дерсі Сіті.

МОЛОДЕЧИЙ ДЕПАРТАМЕНТ

НОВОВПИСАНІ ДІТИ:

Від. 1. Амбіцька Дорис Марія, Амбіцький Іван Денис, Колодій Йосиф Михайло, Лещак Грегорій Михайло, Новак Олена Ґлорія.
Від. 3. Забава Борис.
Від. 22. Брилінська Марія Анна.
Від. 36. Сорохтій Григорій.
Від. 54. Ґурняк Мирослав, Ґурняк Надя.
Від. 61. Корій Стефан, Корій Вергенія, Корій Володимир, Іванець Розалія Марія, Іванець Михайло Йосиф, Коземчак Катерина, Коземчак Михайло, Коземчак Вілям, Макиняк Андрій, Мець Карло, Ярчак Катерина, Мець Джеймс, Мець Вероника, Орищак Йосиф мол., Релик Агнеся, Лехман Бернард М., Лехман Йосиф мол., Релик Михайло, Томашовський Юрій.
Від. 64. Баран Іван, Баран Теодор, Ґоїк Ліліян, Липтак Бендзямин мол.
Від. 78. Целеп Петро.
Від. 85. Луцик Магарета, Луцик Марія Джійн.
Від. 94. Дорош Кляра, Дорош Едвард, Рудик Володимир.
Від. 96. Кухар Андрій, Кухар Анна.
Від. 98. Дудич Іван, Дудич Марія, Дудич Михайло.
Від. 103. Гнац Ненсій Марія.
Від. 113. Клим Антін, Клим Іван П., Сквара Чарлс, Хохла Тома, Козе-мчак Йосиф.
Від. 130. Перепелюк Григорій.
Від. 149. Бараник Адам, Бараник Ева, Бараник Марія, Біловус Стефан, Брижовський Йосиф, Дембровська Зофія, Дембровська Стефанія, Горішна Юлія, Морочко Никола, Самардак Григорій, Самардак Вергенія.
Від. 159. Шлаґан Ксеня.
Від. 164. Баран Чарлс, Баран Зофія, Джох Стефан, Перко Франко, Зинич Анна.
Від. 176. Обух Доналд Іван.
Від. 200. Костишин Корнелюс 5, Костишин Мирослав 5, Попик Катерина 3.
Від. 204. Ґелнер Стефан 2, Пасічник Наталія 5.
Від. 217. Боровський Річард, Тихоневич Никола, Заяць Мирослав, Заяць Стефан, Заяць Тома, Заяць Володимир, Лотоцький Дмитро Володимир 5, Лотоцький Евген Михайло 5.
Від. 219. Задойко Кенет Стефан, Фурда Катерина.
Від. 222. Звезанський Роберт С., Сас Ірина, Сас Генрій, Сас Розмарія.
Від. 223. Гриньків Бернард Теодор, Віґодзинська Ліліян.
Від. 229. Савкулич Евген Росел.
Від. 238. Рокетенець Петро 5, Шафранська Марилин 4, Терлецька Марія 2, Терлецький Володимир 2.
Від. 242. Калимун Анна, Кролик Ольга, Тхорик Павло, Тхорик Петро.
Від. 260. Сивик Олена.
Від. 276. Полюга Дорота.
Від. 279. Оленчук Анна.
Від. 292. Курлій Варвара, Курлій Франка, Курлій Ґеноефа, Курлій Розмарія.
Від. 301. Табака Патрися, Табака Джійн Агнеся, Табака Франко, Табака Марія Анна, Скоцько Стефан, Скоцько Богдан.
Від. 303. Бурик Дорота Джійн, Бурик Франко, Свіній Річард Л., Баран Ірина Г., Баран Патрися, Хохла Розалія, Куземчак Долореса, Куземчак Патрися, Куземчак Розалія, Клим Анна М., Клим Долореса, Клим Юлія, Клим Маріонна, Сквара Анна, Ґембаль Меланія, Баран Антін, Корій Дорота, Корій Олена, Сич Джеймс, Бурик Розалія, Бурик Станислав мол., Свійній Юрій Л.
Від. 316. Бойко Василь.
Від. 335. Черкис Еленора.
Від. 343. Сорохтій Олена, Федун Франка, Федун Марія, Ланяк Варвара, Ланяк Давид, Ланяк Доналд, Пілущак Катерина, Пелький Доська, Пілущак Юлія Олена.
Від. 351. Гаталяк Михайло, Профета Олекса, Профета Олександер, Профета Франка, Пуцак Зофія, Пуцак Віктор, Сеник Іван Михайло, Сеник Роман, Шарик Ширлій Мей, Вестлунд Вілям.
Від. 361. Трач Іван 2, Барна Теодор, Скомська Юліянна.
Від. 367. Яцків Катерина, Пристайко Іван, Сорохтій Роман, Тимків Володимир.
Від. 380. Незнайомська Ірина, Незнайомський Іван, Незнайомський Роберт.
Від. 385. Дмитрук Стефан.
Від. 398. Івасюк Ролій Анна.
Від. 406. Пророк Ґлен.
Від. 408. Демкович Антін, Ковальчик Йосиф.
Від. 426. Височанська Марія А.
Від. 432. Бантрок Ґлорія Стефа, Бантрок Віра, Климаш Богдан Ігор 3, Климишин Мирослав 3, Кохан Ярослав 3, Кохан Мирослав 3. Кохан Олеся 3, Баґан Святослав Богдан, Баґан Зенон Ігор, Василишин Лидя Юліянна, Василишин Люба Марта, Василишин Марія Оксана.
Від. 446. Несторовська Надя Ольґа 2, Несторовська Наталія 2.
Від. 466. Демчишин Володимир, Костюк Іван.
Від. 469. Хижий Петро, Олійник Олена. Деделюк Ірина, Лесько Михайло. Слоба Алися.
Від. 473. Мельник Володимир.

ДІТИ ПРИНЯТІ НАНОВО:

Від. 8. Кучман Олена, Кучман Петро, Кучман Стефан, Кучман Анна.
Від. 22. Біланська Евгенія М., Біланська Ірина А., Пундрій Елсій.
Від. 193. Папсон Йосиф, Папсон Едвард.
Від. 261. Карнаук Дорис, Карнаук Іван.
Від. 280. Данилюк Кароль.
Від. 391. Олійник Іван, Олійник Конрад.
Від. 398. Івасюк Антін, Івасюк Павло, Івасюк Стефанія.
Від. 402. Потоцький Никола, Потоцька Софія.
Від. 415. Грин Ольга, Грин Дженета П., Грин Стелля, Грин Олександер П.

ДІТИ ПРИНЯТІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

Від. 108. Курій Леота М., Курій Марко С.
Від. 125. Панкевич Стефанія Панкевич Ірина.
Від. 135. Рудяк Магарета, Рудяк Христина, Рудяк Анна, Рудяк Стефан, Сопер Ева, Сопер Никола, Сопер Митро, Цап Дмитро, Цап Марта, Цап Олена, Цап Андрій, Мандзяк Ірина, Мовчан Катерина, Каня Вандилина Йосифа, Ковалська Олена Марія, Каня Анна, Лісневич Володимир.
Від. 217. Лаврів Олекса, Лаврів Анна.
Від. 237. Ягла Наталія, Пастернак Іван, Олійник Іван, Олійник Кондрад, Батик Елинора, Батик Іван, Чаваґа Ліліян, Чаваґа Елизавета, Чаваґа Володимир, Єдинак Євгень, Гадай Дорота, Гадай Леся, Гадай Михайло, Гадай Ольга, Гадай Стефан, Юрків Юрій, Юрків Іван, Юрків Марія, Юрків Михайло, Юрків Теодор, Кроль Евелина, Кроль Іван, Лучак Катерина, Лучак Ігор, Лучак Ірина, Лучак Йосиф, Лучак Михайло, Волк Розалія, Пастернак Анна.
Від. 324. Пасічник Зиновій Авел.
Від. 358. Малиська Сандра Кей.
Від. 364. Баюн Марія, Баюн Катерина.

ДІТИ ПРИНЯТІ З ІНШИХ КЛЯС:

Від. 276. Грицик Евген.

ДІТИ СУСПЕНДОВАНІ:

Від. 11. Василовська Ірина, Василовська Разалія.
Від. 14. Петрашин Осипа.
Від. 22. Музика Юрій, Музика Вілям, Кочан Наталія Ірина, Кочан Зофія Віра.
Від. 78. Лятик Варвара, Зятек Іван.
Від. 151. Артим Розалія.
Від. 221. Солтис Анна, Солтис Маріянна.
Від. 251. Жох Михайло.
Від. 271. Ропач Катерина, Черкис Марія.
Від. 319. Дзвінчик Іван 2.
Від. 347. Підкович Михайло.
Від. 379. Орам Беверлій Джейн.
Від. 393. Біґун Марія, Біґун Петро мол., Ющак Дорота, Галоск Володимир мол., Біґун Розалія.
Від. 398. Антонюк Вілям, Блюс Зофія.
Від. 406. Духник Розалія Марія, Вілер Лестер мол., Духник Джийн.
Від. 432. Кулій Евгенія.
Від. 433. Баер Катерина, Цап Іван мол., Колтон Ірина, Котон Генрій, Дудак Іван Данило, Дудак Розалія Марія, Фунданич Анна, Фунданич Катерина, Гарбінський Данило, Голубінко Анна, Голубінко Ірина, Голубінко Стефанія, Ялечко Евандженина, Юріст Олена, Корінчак Тома А., Русин Франя, Русин Іван, Сатур Григорій, Сатур Павло, Сатур Петро, Вархоляк Йосиф мол., Вархоляк Розалія, Зазвірська Ева, Зелінський Семен, Зелінська Магарета, Сатур Олена, Вархоляк Михайло.
Від. 444. Гаврилюк Роналд, Гаврилюк Кенет Лерей, Гаврилюк Роберта Мей.
Від. 449. Нарделіко Норма, Нарделіко Олена.
Від. 452. Кащишин Ольга.
Від. 457. Весоловська Олена, Коганська Олена, Коганська Зофія, Коганська Елизавета, Колодчак Олена, Коганський Павло, Микитюк Ширлій, Микитюк Катерина, Кароль Марія.
Від. 461. Василишин Анастазія Марія.
Від. 466. Вікоброда Василь мол., Сирота Стефан.

ДІТИ ВІДІЙШОВШІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

Від. 44. Горохівський Михайло, Горохівський Олекса, Голохівський Василь, Горохівський Никола.
Від. 180. Курій Леота М., Курій Марко С..
Від. 239. Пасічник Зиновій Авел.
Від. 261. Вітів Марія.
Від. 291. Баюн Марія, Баюн Катерина.
Від. 391. Батюк Еленора, Батюк Іван, Чаваґа Володимир, Гадай Дорота, Гадай Леся, Гадай Михайло, Гадай Ольга, Гадай Стефан, Юрків Юрій, Юрків Іван, Юрків Марія, Юрків Михайло, Юрків Теодор, Король Евелина, Король Іван, Лучак Катерина, Лучак Ігор, Олійник Конрад, Олійник Іван, Лучак Ірина, Лучак Йосиф, Лучак Михайло, Пастернак Анна, Пастернак Іван, Волк Розалія, Ягла Наталія, Єдинак Евген, Чаваґа Ліліян, Чаваґа Елизавета.
Від. 433. Сопер Ева, Сопер Никола, Каня Вандилина Йосифа, Ковальська Олена Марія, Мандзяк Ірина, Каня Анна, Лісневич Володимир, Мовчан Катерина, Сопер Дмитро, Цап Дмитро, Цап Марта, Цап Олена, Цап Андрій, Рудяк Магарета, Рудяк Кристина, Рудяк Анна, Рудяк Стефан.
Від. 442. Горохівський Олекса, Горохівський Михайло, Горохівський Никола, Горохівський Василь.

ДІТИ ВІДІЙШОВШІ ДО СТАРШИХ ЛЕНІВ У.Н.С.:

Від. 1. Лабовська Юлія.
Від. 22. Карпа Володимир, Карпа Марія, Карпа Стефан.
Від. 39. Намісняк Юлія.
Від. 45. Вавриків Стефанія.
Від. 56. Дуткевич Анна, Габак Іван, Габак Михайло, Когут Ольга, Дуткевич Катерина.
Від. 59. Бойко Анна.
Від. 62. Костишак Михайло.
Від. 63. Оресик Юрій.
Від. 91. Ясиницька Анеля.
Від. 97. Гук Стефанія, Гук Роман.
Від. 104. Миколаїв Володимир.
Від. 106. Дацьків Ольга, Дацьків Анна, Дацьків Михайло, Войтович Стефан.
Від. 145. Сливчук Михайло, Морикін Іван, Куник Олена.
Від. 146. Карп Стефан.
Від. 156. Яцик Андрій П..
Від. 158. Лотоцький Володимир.
Від. 164. Ґелетій Ґеня.
Від. 176. Бабяк Теодор, Ґлушик Ольга М., Ґлушик Павло.
Від. 206. Коцюба Ґеня.
Від. 213. Ґаць Іван, Зошак Іван.
Від. 220. Гізовський Володимир, Гладкий Андрій, Пайда Іван, Чорний Володимир, Остафійчук Михайло.
Від. 223. Коцак Теодор.
Від. 229. Брик Михайло.
Від. 234. Брода Марія.
Від. 235. Масник Марія.
Від. 251. Карась Стефан.
Від. 252. Багрій Ольга, Магас Андрій.
Від. 258. Джмелик Семен.
Від. 275. Ґречин Михайло, Ґречин Анна.
Від. 292. Заморило Юліян.
Від. 303. Куземчак Катерина, Хохла Елизавета.
Від. 307. Ґулда Григорій.
Від. 316. Білоус Володимир.
Від. 325. Мацюра Марія.

ДІТИ ВІДІЙШОВШІ ДО ІНШИХ КЛЯС:

Від. 276. Грицик Евген.

ДІТИ ВІДІЙШОВШІ НА БЕЗПЛАТНЕ ПРОДОВЖЕННЯ:

Від. 174. Коханич Марія.

ДІТИ ВІДІЙШОВШІ З ЗВОРОТОМ В ГОТІВЦІ:

Від. 103. Стецик Марія, Стецик Катерина.
Від. 196. Баричко Петро.
Від. 281. Кот Стефанія.
Від. 338. Магаць Михайло.

ЗІСТАВЛЕННЯ:

З початком жовтня 1940 р. було в У.Н.Союзі дітей членів	9,489
В місяці жовтні 1940 р. принято нових	248
В місяці жовтні 1940 р. принято наново	23
В місяці жовтні 1940 р. принято з переступними листами	56
В місяці жовтні 1940 р. принято з інших кляс	1
Разом	9,817
В місяці жовтні 1940 р. суспендовано	75
В місяці жовтні 1940 р. відійшли з переступними листами	60
В місяці жовтні 1940 р. відійшли до старших членів УНС	56
В місяці жовтні 1940 р. відійшли до інших кляс	1
В місяці жовтні 1940 р. відійшли зо зворотом у готівці	5
В місяці жовтні 1940 р. відійшли на безплатне продовж.	1
Разом	198

З кінцем жовтня 1940 р. в У. Н. Союзі було дітей членів 9,609

ЗІСТАВЛЕННЯ ПІСЛЯ КЛЯС МОЛОДЕЧОГО ДЕПАРТАМЕНТУ:

В 1-шій клясі за 25 ц. місячної вкладки	6,065
В 2-гій клясі за 50 ц. місячно вкладки	1,758
В 3-тій клясі за 50 ц. місячної вкладки	1,786
Разом	9,609

З кінцем жовтня 1940 р. в У. Н. С. було всіх обезпечених 37,648

УВАГА,

яку кожний відділовий урядник і член У. Н. Союзу повинен прочитати й відповідно до неї застосуватись.

Ті повнолітні члени та члени молодечого департаменту, що тут проголошені в рекордовім звіті за жовтень 1940 року суспендованими, можуть бути приняті наново в члени У. Н. Союзу, якщо зголосяться до секретарів своїх відділів і заплатять за час суспензи залеглі вкладки, як це постановляє статут організації; інакше, вони будуть позбавлені всіх членських прав, запомог і привілеїв, з винятком тих прав, які є застережені грамотою і статутом. Тесаме відноситься також до тих членів, які впродовж жовтня 1940 р. взяли переступні листи й ще досі не зголосилися з ними до інших повноправних відділів У. Н. Союзу.

Д. Галичин, гол. рек. секретар

НА РІЖНІ ТЕМИ

ЗАГОВОРИВ

Мусоліні нарешті перервав мовчанку, яку собі заприсяг від якогось часу, і виголосив сильну промову проти греків.

Греки показали, що вони краще воюють від італійців.

Пусте воювати. Най покажуть, чи вміють вони так говорити, як Мусоліні.

КОМПРОМІТАЦІЯ

У чомуж така компромітація італійської армії, що Мусоліні мусів вийти на мову? У тому, що її розбито?

Зовсім не в тому, а в тому, що її розбили... греки.

Цілий світ думав, що греки вже нікого у світі не потрафлять розбити.

ДИВО

З усіх відай найбільше дивуються грецькій перемозі самі греки.

Як цей заяць, що пішов топитися, бо ніхто його не боявся, а тут побачив, що сотки жаб його одного бояться.

ПОЗА ПЛЕЧИМА

Що сталося з італійцями, що це так недавно так славно билися на всіх закутинах світа?

Дехто каже, що вони так славно зовсім нігде не билися.

Одначе на це можна найти й інше пояснення: чи не знудилися вони слухаючи мусолінівских промов і чи не прочитали вони десь про Св. Втіка?

Як відомо, святий Втік не славний, але пожиточний.

ПОЯСНИВ

У своїй промові Мусоліні заявив, що він розібє в пух і прах і Грецію й Англію й всякого іншого, що з ними злучиться.

Троха це дивно виглядає, що так говорить чоловік, котрого набили греки?

Зовсім не дивно: він самий каже: Ми нікому не дамося, бо нас і німців є тепер 150 мільйонів.

ДОБРІ СОЮЗНИКИ

Як недавно тому Мусоліні погодився зо Сталіном, не хотіли люди вірити, щоб вони щиро зо собою годилися.

Тепер уже вірять: Тепер уже може Мусоліні почепити Сталінові медалю за Фінляндію, а Сталін Мусолініові за Грецію.

УЖЕ

Каже Мусоліні, що він вдячний Гетлерові за те, що цей дозволив йому піти теж проти Франції, хоча, як каже Мусоліні, Гітлер його помочі не потребував.

Колись, як розібють греків, Мусоліні знову готовий буде сказати, що він вдячний Гітлерові, що він позволив йому теж піти проти греків.

Це щось, як цей легінь, що хвалився товаришеві, як попри них проходила гарна дівчина: „Але красавиця, що? Хотів би я що її поцілювати."

„А хібаж ти її вже раз цілював?"

„Ні. Але вжем раз хотів."

ЖОВНІРИ В СПІДНИЧКАХ

Підчас балканської війни в 1912-1913. проти Туреччини воювали спільно: греки, серби, чорногорці й болгари. Один раз серби завзято билися, щоби дотерти до сполуки своїх ліній з грецькими. Нарешті турки відступили й серби рушили наперед. Нагло на горі вони побачили велику масу жінок у білих спідничках. Вони побігли з ними запізнатися. Якеж було їх розчарування, коли, підійшовши ближче, побачили, що це була грецька піхота, що як звісно, носить одіння, що скидається на спідничку балетниці.

Італійці на таке розчарування не наражуються. Як лише побачать спідниці, зараз біжуть у противному напрямі.

З ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

ВІНДЗОР, ОНТЕРІО, КАНАДА.

У третю річницю.

Дня 19-го жовтня відділ 341 Українського Народного Союзу в Віндзор, врочисто відсвяткував третю річницю свого існування. В програму свята входили: спільна вечеря, промови і забава.

Згаданого дня минуло три роки, відколи заіснував перший активний відділ У. Н. Союзу на канадійській землі. Кажу, що „перший активний" відділ, бо в дійсности наш відділ був другим в Канаді. Дійсним першим відділом У. Н. С. в Канаді є відділ ч. 49 в Торонто, Онт., який був зорганізований ще 23-го січня 1916-го року. Відділ цей проявляв деяку працю у початках, одначе не розпустив Союзового коріння поза свій тісний гурток. Тому мало хто навіть в самім Торонто знав про його існування.

Перед трьома роками зродилася в нас думка, щоби поширити У. Н. Союз на Канаду. По переговоренню в цій справі з кількома свідомішими громадянами у Віндзор, постановлено скористати з нагоди перебування тоді в цих околицях головного секретаря грм. Д. Галичина і скликано основавчі збори на день 19-го жовтня, на яких був приявний гром. В. Дідик і гром. Д. Галичин. Того то дня, по ширших поясненнях одержаних від головного секретаря і головного радного, основано в Віндзорі відділ У. Н. Союзу з вісьмох дорослих і пять малолітних членів. Перший рік проіснував цей відділ без ширшого розгону в праці, бо ледви дотягнув до числа 25 членів. В другому році існування тодішній предсідник відділу Н. Нікон і секретар П. Дуда постановили за всяку ціну повести більше активну працю не лише у Віндзор, але і поза його границями. Постанову виконано, бо в цьому році вписано понад 100 нових членів до відділу, як також гром. П. Дуда і гром. Б. Зеленій підготували грунт під нові відділи в інших місцевостях. Найбільше здібностей в приєднуванні членів виказав гр. Іван Баєр, якого за порадою представника У. Н. Союзу на Канаду, гром. П. Дуди, головний уряд назначив організатором на Канаду.

Гром. І. Баєр за короткий час зумів зорганізувати кільканадцять відділів. І нині, в третю річницю, ми члени 341-го відділу У. Н. Союзу чуємося гордими, що ми дали початок до дійсного життя У. Н. С. в Канаді. Від нашого життя почалося життя 20-тьох інших відділів, які начисляють вже близько 1,000 членів. Не можна тут не згадати також і про гром. Володимира Гірняка, секретаря найсильнішого тепер відділу в Торонто, Онт., який постарався зорганізувати 4 чи 5 відділів.

На нашу річницю прибуло поважне число членів та гостей місцевих, як також з Дітройт, Міш.

Між гостями були присутні: гол. контрольор У. Н. С. д-р А. Т. Кібзей і гол. радний В. Дідик. Свято отворив предсідник місцевого відділу, громадянин О. Тяжкий, кількома словами, а ведення дальшої програми передав місцевому адвокатові п. І. Яцівому. Д-р Яців, перебираючи місце господаря свята, висказав свою гордість з приводу своєї приналежности до найбільшої Української Союзової родини, хоч, як казав, не належить до нашого відділу. Потім д-р Яців відчитав довшу телеграму, прислану з нагоди річниці від головного уряду. Присутні вислухали телеграми зі зворушенням, по чім наступила буря рясних оплесків. Першим бесідником був ініціятор нашого відділу, гром. В. Дідик, який висказав, що чується незвичайно гордим, коли бачить, що колишня його мрія стала дійсністю, та що дитя, яке народилося тому три роки, стало вже великим чоловіком, бо обеднало коло себе сотки нових членів в Канаді. При кінці промови візвав не-членів вступати в ряди У. Н. Союзу, а членів взивав до дальшого і постійного ширення Союзової ідеї.

Другим бесідником був місцевий підприємець, властитель фабрики мясних виробів, теперішній предсідник Укр. Горожанського Товариства, гром. Гнат Поворозник, який в коротких словах представив присутним великі користи з членства в У. Н. Союзі. І не лише члени мають користи з У. Н. С., але має користь увесь український загал. Прикладом може бути Віндзор, де У. Н. Союз виратував віндзорську українську громаду з великих клопотів, від втрати народнього добра, втрати Українського Національного Дому, за що й висказано найщиршу подяку головному урядові У. Н. Союзу.

Наступним бесідником був представник головного уряду У. Н. Союзу, д-р А. Т. Кібзей, який передав членам і гостям привіт від імени головного уряду. В своїй довшій промові д-р Кібзей пояснив ідеї, які ширить У. Н. Союз, як теж вагу і потребу У. Н. Союзу в Канаді. Тому, казав бесідник, що ідеї У. Н. Союзу є демократичні і опираються на принципах свободи, а Український Нарід все любив і любить свободу, він вірить, що Союзові ідеї обхоплять більшу частину українського загалу, так, як це сталося в Злучених Державах.

Останнім бесідником був п. Каменецький з Дітройту, який також заохочував не-членів стати членами У. Н. Союзу, а членів до продовжування начатої праці. По промовах та вечері наступила забава при звуках музики.

Два тижні пізніше, в днях 30-го жовтня і 1-го та 2-го листопаду, вище згаданий відділ, при співучасти Організації Укр. Нац. Обеднання, влаштував базар, який перейшов з незгіршим успіхом.

На цьому місці уряд відділу складає подяку всім членам і не-членам, як також відділам, які чимнебудь причинилися до успіху базару.

При цій нагоді члени відділу ч. 341 висловлюють своє найщиріше співчуття гром. І. Баєрові, організаторові У. Н. Союзу, який вже довший час лежить поважно хорий в шпиталі в Торонто, Онт. і бажають йому якнайскорішого виздоровлення.

О. Червак, секретар.

Передісторичний птах Археорніс не мав дзюба, лиш рот вужа а на крилах мав пазурі.



НЕ ГОЛОСИТЬ ЦИМ РАЗОМ НІЯКИХ ПРОМОВ. — Вендел Л. Вилкі, що був цього року кандидатом Републиканської Партії на уряд президента Злучених Держав, всідає на поїзд, щоб виїхати на довший відпочинок у Флориді.

КОНҐРЕС АМЕРИКАНСЬКИХ УКРАЇНЦІВ

(ВАШИНГТОН, Д. К., 24-ГО ТРАВНЯ 1940). ЗВІТ З НАРАД. (5)

Промова конгресмена Волтера.

Демократичний конгресмен Френцис Е. Волтер (Francis E. Walter), з повіту Нортгемптон, Пенсилвенія, між іншим сказав у своїй промові:

„Ви, члени Українського Конгресу, зібралися, щоб висловити ваші думки про мир. Чорні хмари над Европою стають з кожним днем щораз то чорніші. І тому ми, американці, без огляду на те, з якого краю і якої раси ми тут прийшли, не повинні призабути любови і пошани для тих принципів, за які ми боремося.

„Америка повинна старатися привести до такого мира, щоб він був тривкий. Пильно бережімся. Не будьмо ніколи прихильниками такого правительства, яке може позбавити нас волі. Не спускаймо з очей комуністів, які хотять знищити Америку. Пильнуймо Бундів й інших реакційних партій. Америка має велитенське значіння, що буде мати ще більше значіння. Не забуваймо таксамо і за те, що нині не остало нам багато другів у світі. Одні нам завидують, що ми все ще стоїмо власними ногами на землі, другі, що ми маємо Френклина Д. Рузвелта у Білім Домі. Будуччина світа залежить від сили Злучених Держав".

Делеґат Пізнак, який представив попередньо згаданих американських промовців, подякував їм за труд і щирі слова, звернені до Українського Конгресу.

БОРОТЬБА УКРАЇНИ ЗА ДЕРЖАВНУ НЕЗАЛЕЖНІСТЬ.

Реферат Марії С. Ґамбаль, виголошений по анґлійськи (в скороченні):

Гром. М. Ґамбаль зясовує на вступі свого реферату історичне значіння волі і демократії в життя народів. Україна з територією більшою, як Франція, і з населенням понад 40 міліонів душ, не має ані волі, ані демократії.

У теперішній хвилі, крім України, позбавлено волі багато інших країн, що столітіями жили своїм власним державним життям і знають добре, що таке воля. Але є одна ріжниця між українцями й іншими поневоленими народами. Інші поневолені народи мають симпатії і співчуття у світі, їм признають право на вільне життя. Тільки українці мало коли находять таке зрозуміння у світі для своїх змагань.

Українці не хочуть нічого більше, як рішати самим про свої власні справи. Вони хочуть жити по своїй волі в родині вільних народів. Вони жадають для себе волі і демократії.

Вільна, соборна, демократична Україна — це зміст українського питання. Україна, що не булаб під пануванням Москви, Берліна, Варшави, ані жадної іншої чужої сили. Це бажання волі повинно бути напевне зрозуміле для кожної людини, що любить волю.

Змагання України до волі має за собою історію довгих століть. Це не нове питання і не чужа інтриґа. У 18-му століттю відомий французький історик і фільософ, Волтер, сказав: „Україна завсіди змагала до волі".

Гром. М. Ґамбаль представляє далі історію українських державних змагань від початків київської держави до найновіших часів. Виказує причини, що довели до поневолення українського народу його сильнішими сусідами і змальовує теперішній стан українських земель. Закінчує свій реферат оцею заявою:

„Якщо правда і справедливість не мають бути порожнім звуком, український нарід мусить дістати належне йому право. Без огляду на те, який вид прибере будуча Европа, бажання українського народу бути вільним і його традиції народнього правління мусять бути взяті під увагу".

Після цього реферату голова Конгресового Комітету, гр. Мурашко, проголосив обідову перерву до години 2:15 пополудні.

Пополудневі наради Конгресу.

Рівно в годині 2:15 сполудня голова візвав Конгрес до порядку і відкрив пополудневі наради.

Перед приступленням до дальших рефератів і промов секретар Конгресового Комітету, гром. Антін Цурковський відчитав привітні письма і телеграми, що наспіли на Конгрес Американських Українців.

Відчитані були телеграми і привітні письма від ріжних установ і осіб з Канади, Франції, Румунії, Бразилії та з численних громад у Злучених Державах.

НАША ДОПОМОГА УКРАЇНІ.

Реферат Степана Шумейка, редактора „Юкрейнієн Віклі", по анґлійськи (в скороченні):

Помагаючи Україні в Европі виборюти незалежність, американські українці виказують прояв справжнього американізму, бо американізм опирається на принципах волі.

Обовязуючий в Злучених Державах закон про невтральність зовсім не забороняє американським українцям подавати всяку поміч для здобуття волі тим, з якими лучать їх звязки крови, мови і культури. Українці в Злучених Державах і Канаді під цю пору це одинокі в світі великі українські групи, яким вільно голосити правду про Україну і отверто сповідувати принципи освободження України зпід чужих окупацій.

У нашім краю під теперішню пору всі думки і почування опановані воєнними подіями в Европі. Недоля загарбаних чужою окупацією народів викликала симпатії і обурення громадян Америки. Тому воно більше як природнє, що американський нарід зрозуміє таксамо і недолю українського народу. Цілком певно, що нарід, на який нападено, який визискувано і угнітано не тільки кілька місяців, але довгі століття, нарід, який проте зумів стати духово й економічно сильнішим і більше неугнутим, нарід український, заслуговує на повне признання і допомогу з боку свободолюбивої Америки.

І ми є цілком певні, що американський нарід, стаючи в обороні недавно нападених і поневолених народів, вповні зрозуміє положення України і прийде їй в допомогу. Бо воля і демократичний лад це добро, належне всьому людству.

(Дальше буде).

НІМЦІ ПІДУТЬ НА БАЛКАН

СТОКГОЛЬМ. — З того, що доносять шведські кореспонденти з Берліна, виходить, що Німеччина цілком певно піде на Балкан. Так є, що німецькі війська готові кожної хвилини опинитись в Греції й докінчити підбій краю, розпочатий Італією. Тим треба пояснити і останні розмови між німецьким й італійським воєнним командуванням.

ВСТУПАЙТЕ ГРОМАДНО В ЧЛЕНИ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ.

ТЕРЕХТИМИРІВ, ЗАПОРОЗЬКИЙ ВІЙСЬКОВИЙ ШПИТАЛЬ

Запорозьке військо від найдавніших часів дбало про те, щоби забезпечити опіку для тих, „що ставилися проти неприятеля горлами своїми, каліцтво на тілі понесли, на війну вже йти не можуть і, поки живуть, не можуть знайти собі прожитку". В 1578 р. реєстрові козаки добули від короля Степана Баторія село Терехтемирів над Дніпром на військовий шпиталь і захист.

Терехтемирів істнував вже мабуть у княжі часи і належав до голосного Зарубського монастиря. В часи литовської держави він рахувався державною власністю великого князівства. З початком XVI ст. володів ним Остап Дашкович, черкаський і канівський староста, славний з походів на татар, — козацькі літописці уважали його навіть першим запорозьким гетьманом. Дашкович при смерти 1535 р. дарував цю оселю Печерському монастиреві, але монастир по кільканацяти роках передав село до київського замку за якусь іншу маетність, — в той спосіб Терехтемирів перейшов знову на державну власність. Колиж Степан Баторій почав організувати реєстрове козацьке військо, серед інших „вольностей" дав козакам Терехтемирів на військовий шпиталь.

Терехтемирів стоїть на правому березі Дніпра, на великому закруті, який робить ріка. Беріг скелистий, вкритий горбами, ярами, кручами. На верху гори стояв замок з камяними мурами й оборонними вежами. Під замком були козацькі оселі, а серед них давній монастир з церквою Успення Богородиці. З часом Терехтемирів ставав все більший і перемінився у містечко. Довкола повстали хуторі і слобідки, з яких виросли нові села: Зарубинці, Букрин, Григорівка, Колесища, Ромашки та інші.

Шпиталь був при монастирі. Хорими і немічними опікувалися черці. Утримання для шпиталя козаки добували ріжними способами. У лісах було ще багато звірини, в ріках жили бобри, яких футра дуже цінилися, в озерах і в Дніпрі була ріжнородна риба. До Терехтемирова належали також лови і рибальство на ріці Самарі. По всіх хуторах були пасіки; хліба велика сила ішла з усіх сіл. В Терехтемирові був добрий камінь (пісковик) до млинів і на жорна; зі всіх сторін зїздилися люде за ним і з продажі його були добрі прибутки. Гроші для монастиря і шпиталя приходили теж з терехтемирівського перевозу на Дніпрі. На Терехтемирів ішла дорога з лівобережної України, з Переяслава, а що мостів на ріці не було, то людей і вози перевожено поромами за якоюсь оплатою. Немічні і каліки, що жили в шпиталі, могли мати добрий прожиток.

Та козаки не довго утрималися у Терехтемирові. Підчас повстання Лободи і Наливайка Терехтемирів був місцем, де часто збиралося козацьке військо; тут були також магазини збіжжа і солі. Та козаків погромлено і польський сойм 1597 р. за кару відібрав запорозькому війську Терехтемирів і віддав його якомусь шляхтичеві. Новий гетьман Самійло Кішка заходився, щоби добути назад військові маєтности, але аж 1614 р. Терехтемирів вернувся до козацьких рук.

Козаки взялися знову уладжувати свої землі. Тоді вони добули до монастиря сусідні села, так що козацькі володіння простягалися на дві милі здовж. Терехтемирів став столицею запорозького війська. Був тут військовий арсенал, скарбівниця, де складали воєнну здобичу, магазини харчів; в монастирі переховувалися козацькі привілеї і військові „клейноти" тобто відзнаки. Часто проживали тут гетьмани, особливо Петро Конашевич Сагайдачний. Туди заїздили визначні чужосторонні гості, як єрусалимський патріярх Теофан, що обновив православну ерархію 1620 р., кандидат до турецького престола Яхія і інші. В замку козаки тримали нераз бранців.

Але прийшли нові війни і Терехтемирів знову знищено. В 1637 р. підчас повстання Павлюка, козак Ілаш Караїмович, прихильник польської влади, зрабував терехтемирівський скарб. Польське військо звело тут бій з козаками і спалило Терехтемирів, — з людного містечка залишилося тільки пожарище. Козацькі села знову пішли у шляхетські руки.

Терехтемирів відбудувався і обновився аж тоді, як постала козацька держава під гетьманством Богдана Хмельницького. Гетьман привернув козацькому шпиталеві давні права і маєтности, також ріку Самару. Опіку над шпиталем взяли черці і вели заряд маєтностей, але всі приходи мали йти на утримання калік та немічних козаків запорозького війська. Терехтемирів знову залюднився; утворено тут терехтемирівську сотню, що належала до канівнівського полку. Шпиталем опікувалися також наступники Хмельницького, особливо Іван Виговський і Петро Дорошенко.

Та пізніше прийшли знову тяжкі часи і Терехтемирів занепав цілком. В 1678 р. підчас турецької війни терехтемирівський замок згорів, таксамо погоріли сусідні села. Населення не могло вижити серед безнастанної війни, кидало свої оселі і переносилося на лівий беріг Дніпра. Гетьман Іван Мазепа передав терехтемирівські землі київському Золотоверхому Михайлівському монастиреві. Але серед дальших незгодин вже не відновлено запорозького шпиталя.

Останній з гетьманів, що памятав про Терехтемирів, був Пилип Орлик. На чужині в Молдавії, куди переселився по нещасливій полтавській битві, він думав ще про обновлення терехтемирівського шпиталя. В конституції 1710 р. читаємо: „Город Терехтемирів, як здавна до війська запорозького низового належав і уживався на шпиталь, так і тепер, по визволенні, дай Боже, батьківщини від московського підданства, має ясновельможний гетьман цей город війську запорозькому низовому з усіми добрами і перевозом, що є там на Дніпрі, привернути, шпиталь в ньому для старинних, зубожілих і ранами скалічених козаків коштом військовим збудувати і подбати, щоби їм був харч і убрання". Але Орлик вже не вернувся в Україну і козацький шпиталь залишився невідбудований.

З терехтемирівської старовини до наших часів лишилися сліди валів давнього замку, козацькі хрести по горах і руїни будинку в селі Монастирок (Монастирище), — це може останки запорозького шпиталя. Ці сумні спомини давньої слави бачив Шевченко і згадав в поемі „Сон":

І Трахтемирів геть горою
Нечепурні свої хатки
Розкидав з волею лихою,
Мов пяний старець торбинки.
А он старе Монастирище,
Колись козацькеє село,
Чи те воно тоді було?
Та все пішло царям на грище:
І Запорожже, і село,
І монастир святий, скарбниця —
Все, все неситі рознесли...

ПІДПИРАЙТЕ СВОЇХ БИЗНЕСМЕНІВ.

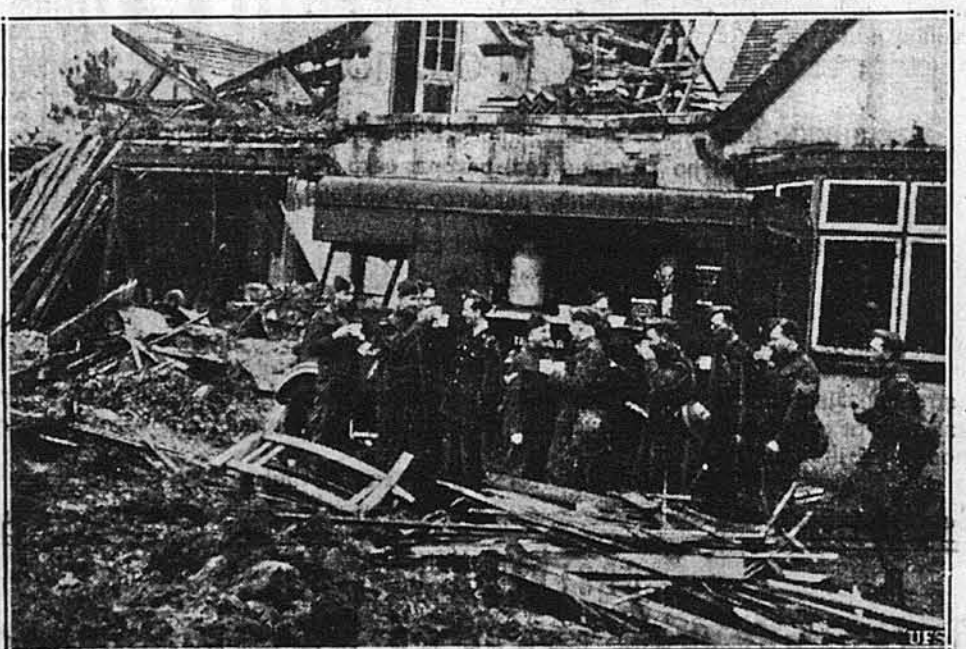
ПОЧТА З ЕВРОПИ ВІДРІЗАНА

НЮ ЙОРК. — До Ню Йорку прибув з Европи американський корабель „Екскалібур" і привіз на собі почту з Европи. Команда корабля заявила, що з португальськими властями прийшло до суперечки, внаслідок якої корабель відкинув 15 мішків почти з воюючих европейських країв. Команда говорить, що португальські власти не хотіли належно заплатити за перевіз почти. Коли далі так піде, то Америка буде цілком відтята від Европи, а курсуватиме ще якийсь час лиш почта літаками.

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ У. Н. СОЮЗУ

СЕНТРАЛІЯ, ПА. Збори Бр. св. Арх. Михаїла, від. 90., відбудуться в неділю, 24. листопаду, зараз по Сл. Божій. Кожний член має заплатити свою належитість так, щоб всьо було вирівнане на річні збори. Проситься родичів, щоби вписали своїх дітей в ряди У. Н. Союзу. Нема кращого спокою в хаті, як є добрий господар. Так само ви, дорогі родичі, будете мати спокій, коли ваші діти разом з вами будуть під одним прапором Батька Союзу. — Захар Волчанський, предс.; І. Надич, кас.; І. Чепа, мол., секр.

В КОЖНІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ ПОВИНЕН ЗНАХОДИТИСЯ ЧАСОПИС „СВОБОДА".



ПЕРЕРВА В БОЮ. — Мандрівна кантина відомої організації „Уай-Ем-Сі-Ей" з Канади задержалася десь в Англії, щоб дати чаю жовнірам, що були заняті добуванням людей з румовищ дому, розбитого німецькими летунами.

ТАРЗАН, ч. 160. Остання нагода.



Малполюд тепер закричав до тубильців: „Тарзана час надійшов! Ходіть, боріться воїни!"

Бачучи Тарзана вільним тубильці затратили страх до чужинців. Вони заатакували їх.

Залім, узброєний списом, пробував втекти. Але він мав одиноку, до того розпучливу нагоду це зробити.

Колиб знищити Тарзана він міг би іще якось виграти. Тому він напав Тарзана з заду.